Fabricará neumáticos goma-espuma

# La Tirestone" Adams and the store of the st

MADRID, 5.- ("Europa Press").— Según informaciones que circulan en medios industriales de Madrid, la sociedad Firestone Hispania tiene en proyecto instalar una importante planta de fabricación de neumáticos en Zaragoza. Las mismas noticias señalan que las inversiones superarían ámpliamente los mil quinientos millones de pesetas, lo que permitirfa la creación de más de mil puestos de trabajo.

Firestone dispone ya de instalaciones en Basauri, Galdácano y Burgos. Es la segunda empresa del sector en España, tras Michelín, aunque ocupa el primer puesto como suministrador de neumáticos al mercado nacional. Su cifra de negocio fue el pasado año del orden de 5.700 millones de pesetas, de los que 4.800 correspondieron al mercado interior y el resto a la exportación. En Firestone Hispania participa, con un 25 por 100, la sociedad norteamericana "The Firestone Tire And Rubber Company".

N. de la R. — Con respecto a la noticia anterior sabemos que el Gobernador Civil Sr. Trillo Figueroa viene realizando desde hace tiempo diversas gestiones con los altos mandos de la "Firestone" para su instalación en Zaragoza. De momento se ignora el lugar de su posible emplazamiento, aun cuando sus técnicos ya han visitado algunas zonas de nuestro cinturón industrial.

nuestro cinturon industrial.

También es casi seguro que la "Firestone", además de la factoria de neumáticos, montará en nuestra ciudad otra fábrica de espumación (goma-espuma) para la que se tiene decidido su emplazamiento.

Proyecta invertir 1.500 millones de pesetas y más de mil puestos de trabajo

El bulo había surgido en Madrid

SE DESMIENTE QUE ORTIZ DE MENDIBIL

SEA GERENTE DEL ZARAGOZA

(PAG. 11)

Cientos de voces claman

# La peligrosa "Calle de Cá



Peligros en la calle de Cádiz de toda especie, ocasionados por un exceso de la circulación rodada. Un tráfico excesivo la hacen peligrosa para el viandante, lenta para el conductor, irrespirable por su polución. Humos, polvo...

(INFORMACION EN LA PAGINA 20)

# ARTICAL EXPRES

Depôsito legal: Z - 22 - 1970

IARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marciai, 2. Teléf. 216983 - Télex 58054 JUEVES, 5 DE JULIO DE 1973 Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.068

Sentencia por el secuestro de Huarte

# GRAVES ONDENAS



SANTANDER, 5 (Europa Press).— Esta mañana ha sido dada a conocer la sentencia contra las ocho personas que habían venido siendo juzgadas en Santander en Consejo de Guerra por el secuestro del industrial navarro don Felipe Huarte Beamont. El tribunal ha condenado a los procesados a las penas siguientes:

— A José María Yarza Echenique, Lorenzo Eguía Lizase, Miguel Agustín Lascurain Mantilla, Manuel Isasa Iturriez y Fernando Eizaguirre Eizaguirre, como autores de un delito de terrorismo, mediante secuestro, del artículo 294 bis c) del Código de Justicia Militar, a penas de 30 años de reclusión a cada uno con la accesoria de inhabilitación durante el tiempo de la condena.

—A Luis Ciriza Armendáriz, como cómplice del mismo delito, a la pena de 16 años de reclusión con la misma accesoria.

A Angel Amigó Quincoces y a María Ester Redondo Galdeano, a 15
 años de reclusión a cada uno, con la misma accesoria de inhabilitación.

Asimismo deben abonar en concepto de responsabilidad civil a don Felipe Huarte Beamont, todos los condenados mancomunada y solidariamente la cantidad de 50 millones de pesetas más el importe de los gastos que su entrega produjo, los cuales determinarán en período de ejecución de sentencia. Les sirve a todos de abono la prisión preventiva que hayan sufrido por razón de este procedimiento.

La sentencia, como es preceptivo, no será firme hasta que la haya aprobado el Capitán General de la I Región Militar. Los abogados defensores de los procesados han recibido la sentencia a primera hora de la mañana y se trasladaron a la Prisión Provincial de Santander, donde se encuentran recluidos los procesados, para comunicarles el fallo del tribunal que les ha juzgado.

(MAS INFORMACION EN LA PAGINA 4)

# EL GOBIERNO, PREOCUPADO

En 1972: A 35.000 millones de pesetas ascendieron los gastos de la Seguridad Social en productos farmacéuticos

MADRID, 5 (Europa Press).— El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha hecho unas declaraciones exclusivas al diario "Ya" de Madrid, en las que, entre otras cosas, dice:

—Aparte de las reformas estructurales y organizativas de la Seguridad Social, que comprende ya más del 80 por 100 de la población, estamos ampliando cuanto podemos la capacidad y el número de los centros asistenciales. En el último trienio hemos pasado de 21.000 camas a más de 31.000; se han construído 27 nuevas residencias, hay en construcción otras 13 y 12 más en fase de ampliación. de ampliación.

—En el último trienio hemos duplicado la pensión media, pero

aún no es suficiente. Por eso, aunque este año la Seguridad Social va a pagar en pensiones alrededor de 105.000 millones de pesetas, frente a los 38.700 de 1969, hemos de seguir haciendo nuevos esfuerzos. El Plan Nacional de Asistencia a los Pensionistas quiere

—Los gastos de la Seguridad Social en productos farmacéuticos, el pasado año, ha ascendido a la elevada suma de 35.000 millones de pesetas, y ello naturalmente nos preocupa. Conjuntamente, con los ministerios de Industria y Gobernación, hemos afrontado la ordenación general del sector farmacéutico, desde la elaboración y

producción de las materias primas y especialidades hasta su

—La nueva Ley de Familias Numerosas es reciente y todavía es pronto para poder calibrar la eficacia de su aplicación. De todas formas, el impacto ha supuesto pasar de 382.000 familias protegidas antes de su publicación a 503.000 familias protegidas ahora. Las prestaciones de Seguridad Social para protección familiar se han incrementado de 39.000 millones en 1969 a más de 57.000 millones de pesetas que se estiman para 1973.

—Se trata de poner al numeroso sector de los minusválidos españoles en condiciones de igualdad social con los demás miembros de la comunidad.

#### PARTICIPACION EN LA EMPRESA

—Mientras no se aborde una reforma de la empresa en su conjunto, habría que aprovechar los elementos actualmente disponibles, fortaleciendo las funciones del jurado de empresa y de los consejeros laborales, y tratando de convertir la participación de beneficios en algo real, más allá de una "paga" o "media paga extraordinaria", como es ahora tan frecuente.

-Nuestro propósito ha sido: reforzar la autonomía de las partes y dar mayor amplitud al contenido del convenio, con la posibilidad de comprender en él soluciones relativas a la participación en la empresa, a la solución de los conflictos, etc. Es novedad también la posibilidad del establecimiento de "convenios-cuadro", incluso de

#### Toros: EL PROXIMO SABADO, LA PRIMERA NOCTURNA

El día siete, sábado, a las once de la noche, comenzaran en nuestra plaza las novilladas sin picadores.

plaza las novilladas sin picadores.

Como todas las temporadas, va a dar principio el ciclo de los festejos de menor entidad. Que no quiere decir, ni mucho menos, que esténcarentes de interés. Todo lo contrario. A veces la ilusión de estos principiantes en aprovechar las pocas royunturas que se les presentan, da por resultado el que en ocasiones se vayan perfilando auténticas figuras del toreo. Por lo que a nosotros atañe recuerden a Villalta, Paco Camino Raul Aranda y tantos otros, que se forjaron principalmente en el crisol de albero zaragozano.

de albero zaragozano.

Como les decimos pues, el próximo sábado día siete, harán el paseillo en nuestro coso taurino, tres aspirantes a pretendientes a estrellas de gran magnitud en el arte de Cúchares.

Saldrá por delante Ortega Cano de Madrid, cerrando el turno Alvaro Marqués de Sanlúcar. Y emparedado entre el castellano y el andaluz actuará nuestro paisano Juan Ramos, del que se cuenta que tiene condiciones para dejar en buen lugar nuestro pabellón taurino.

¡A ver si es verdad! Por nosotros no quedará. Pues es lo que de verdad estamos deseando todos. Que triunfen los toreros de la tierra. Comenzahdo por la propia empresa y terminando por el último aficionado.

#### SE REUNIO EL CONSEJO DE **MINISTROS**

MADRID, 5 "Europa Press".— A las diez y media de la mañana se ha iniciado en el Palacio de El Pardo la reunión del Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del batado. Asisten todos los miembros del Gobierno con excepción del fibilar de Asintos Exteriores señor titular de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, que se encuentra en Helsinki asistiendo a las reuniones preparatorias de la Conferencia Europea de Seguridad.

El anterior Consejo de Ministros que presidio el Jefe del Estado en el palacio de El Pardo tuvo lugar el pasado día 28 de junio, si bien los miembros del Gobierno se reunieron de carte de a la Partidonaj del el martes. día 3. en la Presidencia del Gobierno, presididos por don Luis Carrero Blanco, presidente del Gobierno.

Las tardes zaragozanas sólo tienen una verdad aragonesa "ARAGON/exprés"

millonarios el 7 de julió DE LOS LOTERIA

## Carta abierta de los tenistas sancionados

BARCELONA, 5 (Alfil).— Orantes, Gimeno y uñoz, los tenistas españoles recientemente sancionados por la Federación Española a un mes de suspensión con motivo de no haber participado en el torneo de Wimbledon han dado a conocer una "carta abierta a la opinión pública" en la que explican su versión de los hechos que motivaron la mencionada sanción, puesto que, como indican en dicha carta, lo tratado en estos últimos días al respecto ha sido "únicamente exposicion de parte".

En su carta a los aficionados españoles, los tres tenistas se refieren a la conversación telefónica mantenida por Andrés Gimeno, en representación de los tres, el día 10 de junio, con el presidente de la federación Pablo Llorens, y en la cual expusieron a éste la difícil situación en que se hallaban por ser los únicos que quedaban por firmar el manifiesto de renuncia a participar en Wimbledon. La respuesta dada por el señor Llorens, fue, según los tenistas, la de que la Federación les recomendaba

jugar, pero que se pusieran al habla con el presidente de la Federación Internacional y le manifestaran sus

deseos de no ser las únicas excepciones al boicot. Posteriormente los firmantes reconocen haber recibido un telegrama. Con fecha 21 de junio, con el siguiente texto: Después conversaciones con D.N.D. estáis obligados a jugar. Pablo Llorens". Tras su recepción comentaron de nuevo el asunto, hablaron de nuevo telefonicamente con el señor Llorens. En la carta no se especifica lo acordado en esta última conversación.

Doña JULIANA CORAO CUENCA

VDA. DE RUIZ

FALLECIO HOY, DIA 5 DE JULIO DE 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

— D. E. P.—

SUS APENADOS, hijo Francisco, hija política Mª de los Angeles Viñas, nietos Francisco y Mª Elena, hermana Pascuala, hermanos políticos, sobrinos, primos y

La conducción del cadáver será mañana día 6 a las 9.30 de la mañana del domicilio C/ Molino de las Armas, 16-4. C. al

Al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones por cuyo favor les quedarán nuy

A LOS 77 AÑOS DE EDAD

HUBIERAMOS ESCOGIDO LA VIDA IMPOSIBLE EN EL MUNDO DEL TENIS

DE HABER IMAGINADO LAS CONSECUENCIAS,

Fue tras estos contactos cuando, siempre según la carta abierta a que nos referimos, Orantes decidió firmar su renuncia, uniéndose así a sus compañeros

Tras varias consideraciones referentes al caso de los jugadores italianos, igualmente sancionados por su federación, los tres tenistas declaran en su carta: "De haber imaginado entonces que nuestra decisión acarrearía tan graves consecuencias, a pesar de que creiamos luchar por una causa justa, hubiéramos escogido la vida imposible en el mundo del tenis antes que encontrarnos en la situación en que estamos

'Jamás pudimos imaginar -siguen diciendo- que en esto pudiera verse involucrada la Copa Davis".
Por último, los firmantes exponen que a su juicio

ror ultimo, los tirmantes exponen que a su juicio todo se ha debido a un malentendido ocasionado por la distancia geográfica, lo que eliminaba la posibilidad de un diálogo más amplio.

"Por todo ello —concluyen— esperamos que se tenga en cuenta estas consideraciones y confiamos en que se nos permita estar presentes en Turín defendiendo una vez más a España en la Copa Davis



#### BACHILLER SUPERIOR C. O. U.

#### Colegio BURBANO

Paseo de Ruiseñores, 10 - 12 -:- Teléfono 37 21 34

CENTRO RECONOCIDO POR EL M. E. C.

ABIERTA MATRICULA CURSO 73-74 RESIDENCIA MASCULINA

VENTAS

AUSIN. Maquinaria usada Tornos mecánicos Gurutzpe de 1.500 y 2.000 mm. Schaerer de 2.600 y 3.600 mm. muy fuertes. Tfno. 234011.

TORNOS Tamaroga: au tomáticos 16 mm. Rectificadoras dientes de engranes. Para fresas madre y para platos conjuntos de widias.

PRENSAS fricción: 80 y 40 Tdas. Martillo neumático Billeter de forja 100 kg. maza. Gran Vía 19 - 50 Opto. 11.

TORNOS revolveres Ime 32 mm. Time 40, Herbert 40 mm. Sierra 18'!. Vén dese, usadas Tfnom

TALADRO ASQUICH radial 1.700 mm. brazo, 75 mm. de broca. Mandrinadora 2" Juaristi. Ausín. Gran Vía, 19 - 5.º Tfno. 234011 Bilbao.

ARAGON/exprés. PAG. 2

NACIONAL

#### **PERSONAS**

MAZON VERBEJO

Una comisión de letrados sindicales, que estaba presidida por el Director Nacional de la Asesoría Jurídica de la Organización Sindical. don Eugenio Mazón Verdejo, ha hecho entrega del libro "Legislación sindical española" al Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón.

En el transcurso del acto tomó la palabra

el señor Mazón Verdejo quien dijo, entre otras cosas, que el citado libro ha sistematizado toda la legislación sindical de nuestro país y que es obra "de quienes amamos un derecho claramente formulado y circunscrito".

#### LASSALA GONZALEZ

Se ha renido en Sevilla el Comité Nacional de la Federación de Agricultores Arroceros de España, para tratar sobre el proyecto de ordenación arrocera, elaborado por el F.O.R.P.P.A.

Los reunidos recogieron el sentir de los agricultores y coincidieron en lo insuficiente de dicha ordenación para garantizar al cultivo un precio mínimo remunerador, ya que la garantía sólo se aumentó en veinticinco céntimos desde hace ocho años, a pesar de la incidencia en los costos producidos por diveros factores, pero especialmente por la mano de obra.

Con motivo de esta reunión se desplazó de Valencia a Sevilla el Presidente de la Federación, don Bernardo Lassala González.

#### HELLIN SOL

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Mozimiento, Víctor Hellín Sol, ha presidido en la localidad sevillana de Pruna un consejo abierto de autoridades y mandos locales de todos los pueblos de aquella comarca, tras haber procedido anteriormente, en Morón de la Frontera, a la imauguración de una urbanización y a la de un centro escolar. Se inició la reunión con unas palabras del

urbanización y a la de un centro escolar.

Se inició la reunión con unas palabras del Gobernador Civil, que aludió a la doble vertiente que puede hallarse en estas reuniones comarcales, indicando que la primera de ellas se encamina a la realización de un balance comparativo entre las necesidades existentes en la provincia en el año 1970 y las necesidades actuales.

Añadió que en este orden la situación puede considerarse totalmente positiva, ya que al menos un noventa por ciento de los

que al menos un noventa por ciento de los problemas que entonces afectaban a la comarca se encuentran en la actualidad totalmente resueltos, destacando la labor desarrollada en este aspecto por la Diputación Provincial, con una inversión durante el presente bienio de más de seiscientos miliones de pesetas.



Durante 1972, según el Instituto Nacional de Estadística

#### 53,55 PESETAS, RETRIBUCION MEDIA POR HORA TRABAJADA

Los Bancos y las entidades financieras son las empresas que mejor pagan a sus empleados

A retribución media por hora trabajada durante 1972 fue de 53,55 pesetas, lo que supone un aumento de 7,81 pesetas en relación con el año anterior, según los datos obtenidos por el Instituto Nacional de Estadística en su encuesta anual de salarios.

En el total de las actividades encuestadas por el I.N.E. figuran en primer lugar, por la remuneración de las horas trabajadas, los bancos y otros establecimientos financieros, en los que se pagó a los trabajadores una media de 107,65 pesetas por hora, mientras que en la fabricación de calzado y prendas de vestir solamente se abonaron 33,86 pesetas.

Por lo que se refiere a las horas trabajadas según los datos de la encuesta, durante el pasado año éstas fueron 554.360.165, de las que 165.407,370 correspondieron al trabajo realizado en las industrias metálicas básicas.

Por ramas de actividad, casi todas reflejan un aumento respecto al año anterior, pero con unas ciertas diferencias entre ellas debido a que las alzas de los salarios se produjeron en distintas épocas,

#### ESPAÑA INSOLITA

UNA BURRA, SACADA A SUBASTA

NA burra de unos cinco años, valorada en 6.000 pesetas, ha sido sacada a subasta por el Juzgado de Instrucción número 3 de Valencia, por haberle sido embargada a su propietario, contra el que se sigue procedimiento por un delito de imprudencia.

En esta subasta, que se celebrará el próximo día 16, se sacará también a licitación un carro agrícola de varas con llantas metálicas, valorado en 1.000

#### ESPAÑA, HOY

#### UNA DECISION RAPIDA

ILIGENTEMENTE los miembros de la Comisión de Obras Públicas de las Cortes, bajo la dirección de don Leopoldo Calvo Sotelo, dictaminaron en sólo veinticinco minutos un proyecto de Ley destinado a terminar con los trolebuses, mediante la transformación de las concesiones en vigor por otras para autobuses. Este proyecto legal, que consta de diez artículos y tres disposiciones finales, fue debatido el pasado martes en una sesión que se que consta de diez artículos y tres disposiciones finales, fue debatido el pasado martes en una sesión que se caracterizó por la ausencia de diferencias de criterios y por la rapidez con la que se procedió en todo momento. Imaginamos que el calor que estamos soportando y la sugestiva llamada que la playa y la Sierra nos hacen por estas fechas, habrá influído decislvamente en el ánimo de los Procuradores integrantes de la Comisión de Obras Públicas.

El caso es que los trolebuses han sido condenados a muerte por extinción de servicios. Se les acusa de ser unos trastos poco menos que inservibles, cuya misión primordial parece ser la de entorpecer la fluidez circulatoria. Cuando la ley entre en vigor serán sustituídos en bloque, aunque a los concesionarios se les otorgará un plazo de un año para preparar el cambio.

#### ENSENANZA Y DEFENSA NACIONAL

El Rector de la Universidad Complutense de Madrid, profesor Muñoz Alonso, habló en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional"...Pidió una jerarquización de los fines de la enseñanza teniendo Nacional "Pidio una Jerarquización de los fines de la enseñanza teniendo como objetivo la defensa nacional y dijo: "No podemos olvidar que la defensa nacional en España comporta la defensa de valores que han de ser tutelados por la enseñanza". En el último parrafo de su conferencia, Muñoz Alonso afirmó que la docencia no podía estar en manos de gentes no podía estar en manos de gentes ignorantes nide quienes carezcan de fé "en los destinos de una España que no ha sido aún del todo lo que tiene derecho a ser". Ahí queda éso.

José HENRIQUEZ

# INFORME

### ES NECESARIO INCREMENTAR el VOLUMEN del CREDITO AGRICOLA

S necesario incrementar los volúmenes de crédito a la agricultura, al menos para que no vayan perdiendo importancia porcentual respecto a los demás sectores económicos, dice la revista "Tría" en un trabajo que publica sobre

sectores económicos, dice la revista "Tr(a" en un trabajo que publica sobre la capitalización del campo.

Asimismo, se afirma que a la Banca privada y a las Cajas de Ahorro les interesa cada vez menos el crédito agrícola, a pesar de que crezca en números absolutos. Por el contrario, el crédito oficial adquiere día a día más importancia y viene a ser casi la mitad del total concedido a la agricultura, debiendo también tener en cuenta las subvenciones directas o indirectas de los diversos departamentos ministeriales.

Si de signare al crédito ha estado remise en divinirso hacia el soctor carlocale.

Si de siempre el crédito ha estado remiso en dirigirse hacia el sector agrícola, ligado a fenómenos no controlables —sequía, pedrisco, heladas, etc.— y la remuneración lógica, en el sistema capitalista al menos, que el dinero exige cuanto menos sea el riesgo, desaniman y desestimulan la inversión en el campo e incluso el simple crédito corto.

#### LA BANCA Y EL SECTOR AGRICOLA

Por lo que respecta a las fuentes de financiación de que se nutre el sector

agrícola en nuestro país, su comportamiento fue el siguiente:

-Banco de España: Aunque no es tarea típica suya, suministra fondos a los diversos organismos oficiales dedicados al campo, para que ellos los puedan hacer ulversos organismos oficiales dedicados al campo, para que ellos los puedan hacer llegar, directa o indirectamente, a los agricultores. El total de créditos concedidos en 1972 ascendió a 54,688 millones de pesetas de los que 36.300 fueron destinados al F.O.R.P.P.A;9.069 a la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes; 7.951, a la comisión de compras de excedentes de vino; y 1.368, al I.F.P.F.T. del algodón. En los últimos años se observa una tendencia decreciente, a excepción del F.O.R.P.P.A., cuyos 36.300 millones seguían constituyendo una cifra importante.

—Banca Privada: No es el sector agrícola el preferido por sus diversas modalidades de crédito, por las razones anteriormente mencionadas. En 1972 concedió 98.720 millones de pesetas en créditos, que supuso el 6,50 por ciento del total acumulado, porcentaje ligeramente inferior al de años anteriores.

—Banca Oficial: A partir de 1962 las entidades oficiales de crédito agrícola están integradas por el Banco de Crédito Agrícola y el Banco Hipotecario de España, que en el pasado año concedieron 51.557 millones de pesetas en créditos cifra importante.

- A la Banca Privada y a las Cajas de Ahorro les interesa cada vez menos esta faceta financiera
- Tales afirmaciones las ofrece la revista 'Tría' en un documentado informe sobre la capitalización del campo

a dicho sector, bien de forma directa o indirecta a través de entidades colaboradoras, equivalente al 17,42 por ciento del total acumulado, cifras superiores a las de años anteriores.

#### CAJAS DE AHORRO Y OTROS ORGANISMOS

-Cajas de Ahorro: tienen también su función crediticia con respecto al Cajas de Ahorro: tienen tambien su funcion crediticia con respecto al campo y hacen préstamos de campaña, préstamos para la compra de maquinaria, para el acceso a la propiedad agrícola, etc... Sin embargo, operan con un dinero a precio de mercado, con intereses altos, del orden del 7,5 por ciento, excesivo para la capacidad de remuneración que tiene la agricultura. Por éso ha disminuído su actividad crediticia orientada al campo, que en 1972 fue de 52.750 millones de pesetas—el 14,72 por ciento del total acumulado—. Por otra parte, el Banco de Crédito Agrícola concedió a las Cajas de Ahorro, en 1971 un total de 5.065 millones de pesetas en créditos.

5.065 millones de pesetas en créditos.
—Servicio Nacional de Cereales: En 1970 —último año del que se tienen datos definitivos— concedió 4.343 millones de pesetas. El Banco de Crédito Agrícola le había otorgado en ese mismo año 400 millones.
—Instituto Nacional de Colonización: Está absorbido por el Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario, al igual que el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural. Su actividad crediticia en 1971 fue de 1.920 millones de pesetas, y la del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria, de 778 3 millones

EL CONSEJO de GUERRA por el SECUESTRO de HUARTE

# Precisiones de la sentencia contra los autores v cómplicos

#### 

En nuestra foto de archivo, Eustaquio Mendizábal "Txiquia", jefe máximo del Frente Militar de la E.T.A. que resultó muerto en un enfrentamiento con la policía en Algorta.

La intervención de Mendizá-bal en el secuestro de Huarte fue decisiva ya que él era el encargado de la custodia del industrial navarro y exigió la entrega total de los 50 millones de pesetas, lo que dio lugar a diversas discrepancias en el seno de la organización, pero al final prevaleció su actifud



SANTANDER, 5.- ("Europa Press").— El texto íntegro de la sentencia del Consejo de Guerra de Santander contra los autores y cómplices del secuestro de don Felipe Huarte, ocupa siete folios y medio mecanografiados a un solo espacio, y en ellos se describe la forma en que se desarrollaron los hechos que han sido juzgados.

En los considerandos de la sentencia se afirma, entre otras cosas, que los hechos narrados que se declaran probados son constitutivos de un delito de terrorismo previsto y penado en el Artículo 294 Bis °C, número primero del Código de Justicia Militar, de atentar contra la

# y cómplices

propiedad para allegar fondos a organizaciones o grupos cuya finalidad sea contra la unidad de la Patria, la integridad de sus territorios o del orden institucional, produciéndose por este motivo el secuestro de una persona.

Más adelante la sentencia pone de relieve que varios de los procesados pertenecen a la Organización ETA y que, siguiendo instrucciones de la misma para conseguir fines ilícitos y fondos para la organización, y atentando contra las más elementales formas de la convivencia social y ciudadana y contra un patrimonio familiar concreto, realizaron el hecho de apoderarse de don Felipe Huarte para conseguirlo.

No cabe duda, se indica a continuación, que este hecho encaja dentro del atentado contra la propiedad por su contenido fundamentalmente económico, acto que se llevo a cabo por los procesados Yarza, Eguía, Lascuarain, Isasa e Izaguirre.

Son cómplices, prosigue la sentencia, los que cooperan por actos anteriores o simultáneos en las acciones y omisiones constitutivas de un delito o proporcionan a sabiendas ocasión, medios o datos que faciliten su ejecución, siendo estos personajes accesorios que ocupan un lugar inferior en el reparto delictivo y contribuyen sólo facilitando la realización del "negocium criminis". Pero su conducta ni se concreta en la ejecución de los actos propios del delito ni queda plasmada en hechos absolutamente necesarios para su comisión. Ayudan y en ese ayudar innecesario está en el campo propio de su actividad, por lo que el Consejo de Guerra rechaza la argumentación expuesta en el sentido de que es fundamental que los hechos realizados por el procesado Ciriza no tuvieran relevancia alguna en el delito, ya que no es requisito de la infracción penal el resultado que "produzca" la acción.

Asimismo, la sentencia señala que no es de apreciar la circunstancia eximente de la responsabilidad criminal prevista en el número séptimo del Artículo 185 del Código de Justicia Militar, puesto que cuando una persona no está en esa situación de necesidad, requisito imprescindible para que se aprecie, no debe tenerse en cuenta dicha circunstancia. Por otra parte, el mal causado no debe ser mayor que el que se trata de evitar, aspecto éste en el que no cabe entrar a comparar los ilícitos fines de una organización terrorista con los muy lícitos y sociales de una empresa y de una familia honrada.

Finalmente, la sentencia dice que es de apreciar la circunstancia prevista en el número 11 del Artículo 187 en cuanto agrava la responsabilidad cuando el hecho es ejecutado de noche en despoblado por dos o más personas, circunstancia esta que entra de lleno dentro de los hechos que el Consejo ha declarado probados.

EN HELSINKI: DURANTE MEDIA HORA

# LOPEZ RODO se ENTREVISTO con DOUGLAS HOME

HELSINKI, 5 (Efe).— El ministro español de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó se ha entrevistado esta mañana durante media hora con su colega británico, Sir Alec Douglas Home.

"A las once de la mañana de hoy —dice una nota oficiosa facilitada a la prensa— a petición del As untos Exteriores del Gobierno de su majestad británica, nuestro ministro de Asuntos Exteriores Laureano López Rodó ha celebrado una entrevista con él en una sala de la "Casa de Finlandia" de media hora de duración".

"Se han tratado temas de interés común a ambos países".

"Este primer contacto de ambos ministros se inscribe en el marco de las entrevistas bilaterales que López Rodó está celebrando con los ministros de negocios extranjeros de los principales países participantes en la conferencia de Helsinki".



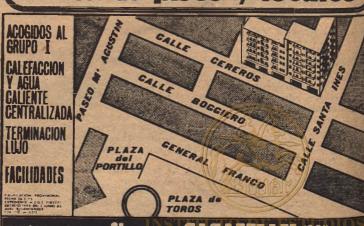
#### COLOCACIONES

PRECISO peones Estación Servicio Comercial Aragonesa de Neumáticos, S. A. Alcalde Caballero, 22. (Polígono Cogullada). Oficina colocación. Ref. núm. 21296.

#### FOTOGRAFIA-CINE

PELICULAS Dibujos, ciudades, celuloide rancio, diapositivas, cámaras, cquipos laboratorio. Nuevo. Ocasión reveladores marcas diversas. Confección diapositivas. Calatayud, 6.

#### venta de pisos y locales



INFORMACION: fincas CASAMIAN SAN MIGUEL.
PROMUEVE: construcciones P. CODURA

#### AVISO

BIBLIOTECA MARIANO DE PANO POR VACACIONES Y DURANTE ESTE MES DE JULIO PERMANECERA CERRADA ESTA BIBLIOTECA.

Zaragoza, Julio 1973

Durante todas las horas de hoy... ...información, actualidad, ritmo actual

RADIO JUVENTUD

su Emisora de Zaragoza

#### LABORAL

ARZOBISPAL DE SEVILLA

# LOS 58 TAXISTAS PALACIO ABANDONAN SU ENCIERRO RECLUIDOS EN EL SEVILLA SEVILLA SEVILLA SEVILLA SEVILLA DE SEVIL

EL GOBERNADOR TRATARA CON ELLOS SOBRE EL PROBLEMA

SEVILLA, 5 (Europa Press). Sobre las tres y media de la tarde de ayer abandonaron su encierro los 58 taxistas recluidos voluntariamente en el salón de Santo Tomás del Palacio Arzobispal, de Sevilla, desde la tarde

del pasado lunes. El grupo de taxistas asalariados dicha actitud en señal de protesta por el sistema adoptado por el syuntamiento de la ciudad en la adjudicación de 250 nuevas licencias. En el sorteo que se celebrará próximamente quedaban excluídos los taxistas asalariados que, por diversas causas, vivían en zonas cercanas a la capital, en los llamados pueblos dormitorio.

mediodía llegó una comunicación a los recluidos en el palacio arzobispal, en la que el gobernador civil solicitaba mantener

una entrevista con una comisión de los encerrados para tratar sobre el problema

Ante el anuncio de la citada reunión, los recluídos abandonaron el palacio arzobispal, con normalidad y sin que ocurrieran incidentes.

Esta entrevista tendrá lugar en el Gobierno Civil y a la misma asistirán, además el presidente de la Unión de Trabajadores del Grupo de Autotaxis

de Transportes, los cargos sindicales del Grupo Social de Autotaxis, y el delegado provincial de Sindicatos.

En la citada reunión será tratado el problema que ha motivado el encierro de los 58 taxistas sevillanos, con el fin de llegar a una fórmula de

Por otra parte, el presidente del Consejo de Trabajadores de Sevilla y también concejal del Ayuntamiento señor Castillo González, ha enviado hoy a los diarios sevillanos una carta abierta en relación con el escrito hecho público por los representantes

sindicales del Grupo de Autotaxis. En la carta el señor Castillo González dice: No es cierto que me abstuviera de votar ni de pronunciarme en contra de la exclusión de quienes, trabajando en Sevilla y para Sevilla, no tienen la suerte de residir aquí, tal vez por no haber tenido oportunidad de conseguir una vivienda digna'

Aclaro -añade la carta- que no existió una votacion formal y que tanto en aquella ocasion como en otras anteriores, me he manifestado firmemente partidario de una interpretación más amplia del reglamento que permitiera favorecer al máximo de trabajadores

#### DOS PRESUNTOS

ACTIVISTAS DE

ETA, DETENIDOS

Uno de ellos participó en el secuestro de Felipe Huarte

BILBAO, 5("Europa Press").-Según noticias no oficiales aún, la Guardia Civil ha detenido en Guipúzcoa a dos presuntos activistas de la ETA, Vicente Serrano Izco y Roberto Femández Palacio, este último conocido dentro de la organización con el seudónimo de "Robert".

Vicente Serrano tuvo al parecer intervención en el secuestro del señor Huarte, según se ha puesto de relieve en el consejo de guerra de Santander. Roberto Fernández es el presunto dirigente del grupo de activistas de las márgenes de la Ría de Bilbao, en las fechas en e Eustaquio Mendizábal, an : "Txikia" murió en Algorta. A este mismo grupo pertenecía Francisco Javier Méndez Villaga, que hirió a un inspector de policía en Baracaldo días antes del domingo de Resurrección.

**180 nuevos** millonarios, el 7 de julio **SORTEO** DE LOS MILLONES LOTERIA NACIONAL

### Si tengo iniciativa...¿Porqué no un negocio?

... Y muy pronto estará abierto. Tuve la idea y la pensé mucho... Sólo me faltaba dinero.

Consulté a mi Caja de Ahorros, y me dijeron: - ¡Hay un Crédito Abierto para Usted!

Tal y como yo lo queria. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de

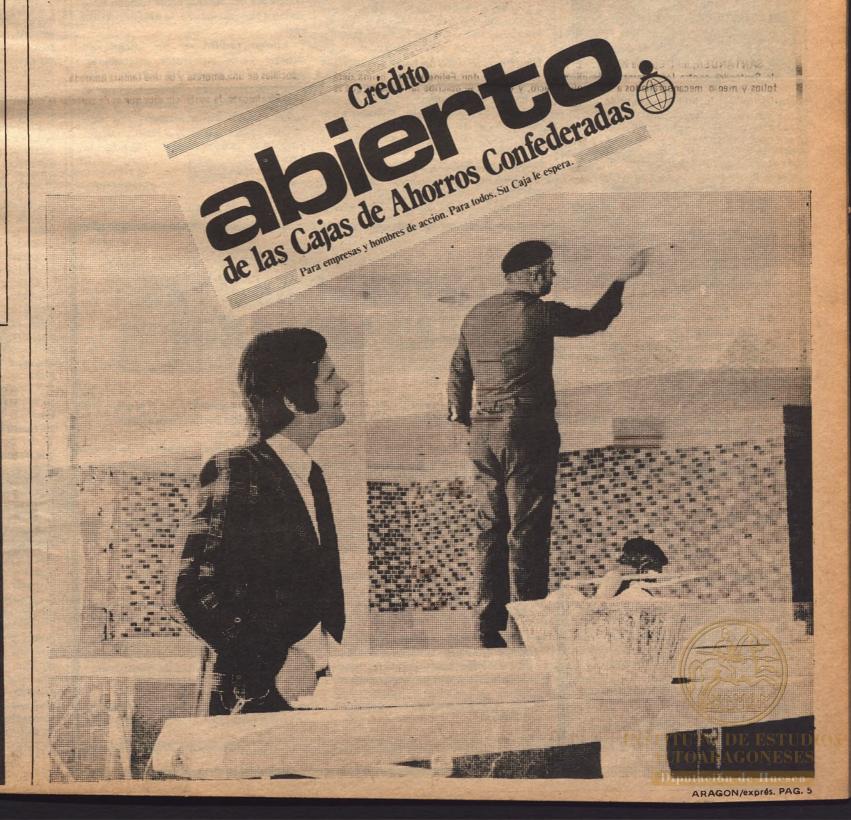
amortización más largos.

Todo estaba abierto: la simpatía, la gestión eficaz, las sugerencias.

No me regalan nada, porque los créditos son uno de sus muchos servicios: Un servicio para colaborar con las grandes empresas, y con las pequeñas... y, ahora, con esta mía que

va a tener su importancia.

Además de iniciativa, he tenido el acierto de encontrar los medios de financiación más cómodos y baratos para mi negocio, del que espero sacar muy buena rentabilidad.





#### AYER SE TRIBUTO UN HOMENAJE AL GENERAL DON PASCUAL ARAZURI



A las doce de ayer, en la Sociedad Hípica, se celebró el homenaje que sus compañeros de promoción y antiguos caballeros legionarios tributaron al general honorífico, recientemente designado para este cargo, don Pascual Arazuri, al que ofrecieron el fajín distintivo de su cargo. El teniente general Bosch de la Barrera al que acompañaban los tenientes generales Ramírez de Cartagena y el retirado Amado Lóriga, presidieron el acto al que asistieron numerosos jefes y oficiales y muchos que pertenecieron a la XIII Bandera de la Legión, una de cuyas compañías mando el general Arazuri.

Un acto durante el cual, leido el decreto del nombramiento, le fue impuesto al general Arazuri el fajín, por el capitán general de Aragón

El general Bosch de la Barrera pronunció unas sentidas palabras reflejando las virtudes del homenajeado. A las que éste contestó recordando a la XIII Bandera de la Legión y a los que en la misma, ofrendaron su vida en los frentes de Aragón haciendo con el holocausto de sus vidas que el enemigo se contuviese a la puertas de Zaragoza.

El acto fue emotivo y los recuerdos menudearon de aquellas gestas en las que estuvo presente el general Arazuri.

# EXAMENES DE INGRESO EN LA INSTITUCION SINDICAL "VIRGEN DEL PILAR"

El próximo sábado día 7 de julio, a las diez de la mañana y para los aspirantes que oportunamente presentaron solicitud, tendrán lugar las pruebas de selección, para ingreso en el curso escolar 1973/74, en esta Institución Sindical (Paseo de los Reyes de Aragón, 20 Casablaga)

El aspirante deberá presentarse provisto de pluma o bolígrafo y acompañado de algún familiar

Lo que se hace público para general conocimiento de los interesados.

Zaragoza, 3 de julio de 1973.

#### JUZGADO DE GUARDIA

#### EL EXTRAÑO COMENSAL DEL PARAGUAS NEGRO

AMAREROOO...

- ¿Señor?

-La carta.

-Esta es su carta, señor.

 Nécoras, langosta americana, langosta africana langosta asiática...

-¿Son de mar estos mariscos?

- Son de absoluta confianza, señor.

- iMe fío! iMe fío! iMe fío de los pescaditos de ultramar! Por eso quiero que me sirvan ahora mismo una fabada astur o sea con los ingredientes necesarios para que lo sea. O sea con gaita y todo.

- Bromista viene el señor.

 Sí, hijo, sí. Me he quedado viudo de verano y como no tenía nada negro en casa he cogido un paraguas.

-¿Y para después de la fabada asturiana?

- ¿Me recomienda una fabada valenciana o séase paella?

Dos platos fuertes son esos, señor.

-Entonces ponme a tu gusto una merlucita vascongada o romana, como prefieras que me la coma.

-Eso es cosa del señor.

-Y para después algo aragonés. ¿Qué tal si me tomase un ternasco de Letux?

→ Un buen menú, señor ¿Y para postre?

- Un buen trozo de tarta de manzana.
- Rápido va, señor.

Benito, de 48 años sin oficio ni domicilio conocido, entró ayer en un restaurante de cierto crédito y postín, en esta ciudad, y pidió le sirvieran de comer.

El hombre debía tener buen apetito, pues comió una suculenta fabada asturiana, una merluza romana, costillas de ternasco con patatas fritas, tarta de manzana tres barras de pan y botella de vino de tres cuartos de litro.

Algo extraño debió de observar en él el camarero, pues cuando nuestro extraño comensal estaba en lo mejor de su digestión, y sin que nadie se la pidiera, tuvo la inféliz ídea de presentarle la cuenta de la comida. Esta ascendía a trescientas pesetas y Benito se negó en redondo a pagarlas, mientras con el paraguas que llevaba, en día de auténtico

calor, comenzo a golpear furiosamente en la mesa y después sobre las lunas de las puertas, rompiendo dos critales de estos a la vez que decía:

riQué falta de seriedad! iY yo que me creí que entraba a un restaurante de muchos tenedores! El tenedor del diablo

es el que debían de poner en la puerta para no equivocar a nadie. iNo tienen consideración alguna! iEsto es un abuso! Aún no he terminado de comer y ya me presentan la cuenta sin preguntarme si quiero tomar café y copa.

Es mucho el "rostro" que tiene este "convidado pétreo", invitado por él mismo, claro, pues después del incidente relatado resultó que explicó muy formalmente que no tenía ni una peseta para hacer efectivo el importe nutritivo de todo lo comido.

-Y me extraña mucho esto de que no lleve yo dinero encima, pues antes de entrar yo llevaba trescientas pesetas en el bolsillo. ¿Dónde están? ¿Quién me lo va a decir? ¿Tendré que pedir el libro de reclamaciones para reclamar? ¡Tal vez me las hayan quitado aquí! ¡Dios mío, qué restaurantes más golfos en los que tiene uno que comer!

Total que, hartos de aquello, llamaron al Servicio del 091 quien se hizo cargo de Benito, quien dijo en la Comisaría que, además de no tener dinero, el entrar a comer se debió a que por la mañana se juntó con unos cuantos conocidos con los que había tomado unos cuantos güisquis los que le habían sentado

Luego resultó ser un "ficha" de cuenta: Tiene numerosos antecedentes por hurto y estafa. Ha sufrido varias condenas. Ha estado expedientado por el Juzgado de Vagos y maleantes y está reclamado por varios Juzgados. Por todo lo cual ya habrá pasado a buen recuerdo para que pueda hacer tranquilo la digestión.

EXPRES/003

#### INTERROGANTES ZARAGOZANOS

- ¿CUANDO va a dejar de ser Zaragoza, una ciudad tan especulativa con el suelo que ha convertido nuestras calles en callejones y ha eliminado posibles plazas?
- POR QUE no es posible terminar con el bochorno de unas "cabañas" de ciertas industrias que existen en la orilla del Ebro, frente a la Casa de Amparo, y que privan al paseo de Echegaray y Caballero de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril?

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de unas "cabañas" de ciertas industrias que existen en la orilla del Ebro, frente a la Casa de Amparo, y que privan al paseo de Echegaray y Caballero de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril?

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de unas "cabañas" de ciertas industrias que existen en la orilla del Ebro, frente a la Casa de Amparo, y que privan al paseo de Echegaray y Caballero de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril?

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de unas "cabañas" de ciertas industrias que existen en la orilla del Ebro, frente a la Casa de Amparo, y que privan al paseo de Echegaray y Caballero de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril?

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril?

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril.

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril.

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril.

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de una prolongación de sus vistas al río justo hasta el puente del ferrocarril.

   POR QUE no es posible terminar con el bochorno de una prolongación de sus vistas al río justo de una prolongación de sus vistas al río justo de una prolongación de sus vistas al río justo de una prolongación de sus vistas al río justo de una prolongación de sus vistas al
- ¿DE VERDAD que es una novedad hablar del "metro" zaragozano cuando ya en los años cuarenta se comentaban sus proyectos en la prensa e incluso en la revista madrileña "Ferrocarriles y tranvías"?
- ¿POR QUE seguimos nombrando a la Reina de las Fiestas al dedo?
- ¿CUANDO se va a acometer convertir a la avenida de Goya en eso: en una avenida desde Mola a Calvo Sotelo eliminando aparcamientos centrales y otros obstáculos?
- ¿DE VERDAD que Zaragoza está preparada para recibir el impulso que supone en todos órdenes— la instalación de la Seatí, siendo que hace bien poco se seguia haciendo luminosos proyectos, planes y estudios para una ciudad de medio millón de habitantes, que ya están rebasados como se suponía por mentes sensatas?
- ¿SE SIGUE pensando en construir un flamante edificio en el centro de la plaza de Salamero?

Ernesto SANCHEZ GARCIA

Palabras de media tarde

# SAUNA A PRECIO DE AUTOBUS

N servidor de ustedes, habitual usuario de ese armatoste, que con el pomposo rótulo "Ciudad Jardín"., hace el recorrido que todos los zaragozanos conocemos, también estos días tremendamente calurosos se ha metido en el antediluviano vehículo, para su desplazamiento rutinario de la jornada. Además con corbata

Además con corbata. A eso de las cuatro de la tarde, cuando el sol parece estar cobrándose una deuda con algún fresco, en el principio y final de trayecto de la "Ciudad Jardín", el trolebús del mismo nombre, que por cierto es muy bonito, da la impresión de ser una sauna barata en la que se puede perder unos gramos de peso; casi gratis, sin proponérselo. Desde que uno sube al vehículo hasta que desciende, a poco que cierre los ojos y le ponga un poquitín de imaginación, se sitúa en esas casonas de madera finlandesas en las que, el vapor de la piedra caliente, y el jarro de agua fría, le devuelven la salud circulatoria, muscular y otras cosas más. Con la gran diferencia de que, en nuestro trolebús, disfruta usted la compañía del niño que no se quiere sentar porque el asiento está "quemando"; la mamá que riñe al niño porque éste tiene poco "aguante"; el señor que se pone de parte del niño y todos los demás viajeros que, al unísono, empiezan a experimentar las "delicias saunísticas" del armatoste.

Cuando arranca el vehículo y se abre la esperanza de que la velocidad del mismo, reciba un poco de brisa que aligere ese calor espeso de su interior, los cuatro palmos horizontales de sus enormes cristales, apenas si dan paso a un poco de aire que permita respirar a los cuerpos sudorosos e incómodos de los viajeros.

Claro que a nadie le ponen una pistola el pecho para que use el mastodóntico vehículo. También es verdad que cuando en nuestra ciudad hace calor, hace calor. del bueno. Pero no es menos cierto que, en medio de la todavia "útil" vida de estos dinosaurios del transporte público, se acondicionara su ventilación de forma que cuando llegaran días excesivamente calurosos, fueșe más tolerable su temperatura interior; tanto para el público viajero como para los propios empleados del servicio, que son los que más lo sufren; ya que el pasaje está unos minutos dentro mientras el empleado ha de pasar horas; que por la incomodidad y la pesadez del ambiente, tienen que resultar larguísimas.

Reconozco que preocuparse por los demás, y sobre todo por su comodidad, es hoy una cosa tan caduca y tan pobre de espíritu, que no vale la pena hablar de ello. Por eso, como uno piensa seguir viajando en este elefante con cable, renuncia a la comodidad térmica y se aprovecha de ella para mantener la línea, en semejante sauna, a precio de autobús.

J. SANCHEZ CARRION

#### LA ACAMPADA EN "EL MONCAYO"

Ya han dado comienzo los respectivos turnos de los campamentos en las instalaciones de la Delegación de la Juventud en la falda del Moncayo y en su campamento de "Fernando el Católico" y en el Albergue Juvenil "Arrese" del Santuario de Borja. Mientras, el deporte, las actividades,



extraescolares, la actividad cultural, la acampada y la vida al aire libre tienen vigencia

Con estos dos turnos y el actualmente en marcha en Alcocebre, se van cumpliendo los objetivos planificadores de la Delegación de la Juventud ofreciendo un amplio programa de actividades veraniegas en torno a los albergues juveniles.

El Moncayo será dado a conocer a los jóvenes de Aragón para que puedan pregonar las excelencias del mismo y se haga realidad la promoción turística de uno de los sitios más atractivos de Aragón, particularmente en esta época de verano.

#### RAPHAEL EN ZARAGOZA

El cantante RAPHAEL, ídolo mundial en estos momentos, que después de su última gira por los Estados Unidos de América ha comenzado su



maratón de galas por España -90 en tres meses— quiere brindar a Zaragoza dos conciertos que tendrán lugar el lunes día 9 de julio en el Teatro Fleta.

Esta será la única actuación de Raphael en Zaragoza durante el año 1973, ya que una vez terminado su maratón por España debutará en Japón el día 13 de septiembre, para continuar con Singapur Hong-Kong y Australia y terminar el año en Rusia, donde vuelve por

En los dos conciertos del Teatro Fleta Raphael ofrecerá las mejores canciones de su repertorio, entre ellas su último éxito "Le llaman Jesús", tema que le ha colocado en los primeros puestos de las listas musicales.



#### PREMIOS EN LA CULTURAL, "RAMON Y CAJAL"

El próximo sábado y siguiendo su tradicional costumbre, a las 8,15 de la tarde, en el domicilio social de la entidad, calle de Ramón y Cajal, 32, 1, edificio escuela se celebrará el reparto de premios de su sección deportiva a las distintas secciones.

Un acto emotivo y ejemplar en el cual siempre se escuchan palabras que sirven de lección. Una más, pronunciada en la Cultural "Ramón y Cajal", activa en su misión educadora. Verdaderamente ejemplar.

#### LOS AUTOBUSES, FRENTE A CORREOS

Ayer estuvo a punto de ocurrir un violento choque entre un turismo y un autobús de los que tienen su parada frente a Teléfonos y Correos. Cuando acuden por el andén central, giran a la derecha, tan pronto han salido de la Plaza de Paraíso y nunca ceden ante el que viaja en un vehículo menor, hasta el punto de que los turismo se ven obligados a frenar ante la impetuosidad y gran velocidad con que entran los autobuses en la calzada junto a Teléfonos y Correos.

Creo obligado llamar la atención de los conductores de estos autobuses y que frenen su desmesurada velocidad cuando llegan a la mencionada parada Es el modo de que ciertos accidentes no se repitan. En esa parte de la ciudad y en otras.

#### FIESTAS EN EL SANATORIO PSIQUIATRICO NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Durante los días 1 y 2 se han celebrado, con arregio al programa establecido, las fiestas del Sagrado Corazón del Sanatorio Psiquiátrico Nuestra Señora del Pilar, asistiendo muchos invitados, hasta el punto



FIESTAS DEL SAGRADO CORAZON DEL SANATORIO PSIQUIATRICO NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Director: Dr. C. Paumard

#### 1 y 2 Julio 1973 Zaragoza

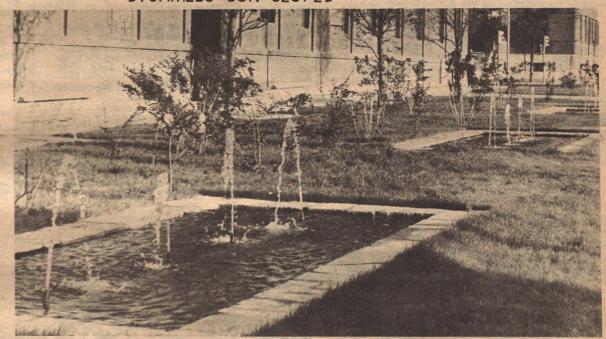
de que las 300 sillas resultaron insuficientes y fueron muchos los visitantes que se quedaron de pie.

Pero todos los actos discurrieron felizmente. Llamando poderosamente la atención la participación

de los enfermos en los mismos.

Jotas, cena fría, tracas, infinidad de diversiones que culminaron con una gran verbena, bailando y contribuyendo, desde luego, a disminuir los prejuicios y barreras de la sociedad hacia los pacientes mentales.

#### DIGAMELO CON CESPED



La reciente configuración de la calle Clavé ha cambiado radicalmente su antigua fisonòmía.

Ha tenido por supuesto una intervención decisiva, la impresionante estación del Portillo zaragozana.

Pero lo que más ha influído directamente en proporcionarle a dicha zona ínfulas de gran capital, -buena falta le hacía—, han sido las ocho fuentes con surtidores permanentes. La docena de bancos, los aparatos para juegos de niños y sobre todo el césped que da color y alegría a lo que era antes pedregoso y desolado sector.

Se podrá opinar sobre el acierto o la conveniencia de haber estrangulado en parte dicha vía con el aludido miniparque. Ya se habló en su día largo y tendido sobre el particular.

Pero lo que resulta una realidad tangible, es que al menos nos han minimizado dicha zona viaria con el color de la esperanza. Vamos, que nos lo han dicho con verde.

Por cierto, que no estaría de más, para que ya nada desentonase que restaurasen o al menos retocasen la fachada demasiado deteriorada de la "casa de los militares", que hace esquina con la calle de Clavé y la del General Mayandía. Y todo perfecto.

# 0000000

CARTAS a ARAGON/exprés

000000000

00

0

0

#### ESCUELAS ESPECIALES para HUESCA Y TERUEL

Sr. Director de "ARAGON/exprés"

Muy Sr. mio: Me dirijo a ese diario que tan dignamente dirige, con el propósito de que dada su publicidad y sentido reconocido por las cosas de Aragón, se haga intérprete adecuado de la siguiente sugerencia por considerarla de vital necesidad e importancia a nuestro futuro desarrollo tecnológico o industrial de nuestras provincias hermanas.

-Las actuales exigencias de las formas de vida, requieren de modo urgente una toma de conciencia que la hacemos extensiva no solo a la capitalidad, sino también a las provincias de Teruel y Huesca en el sentido de promover centros institucionales que impartan enseñanzas de carácter tanto laboral artesano como

técnico, por aquello que significa un paso adelante de nuestra cultura en su dinamismo práctico y artístico.

-Lo que se haga en este sentido con la creación de Escuelas de Capacitación agraria técnica o artística en estas unidades provinciales entendemos que servirá de estímulo a dichas provincias para su desarrollo dentro del cual a la juventud se le abrirán las puertas de futuros esperanzados que en cierta medida pueden aliviar de la plétora de voluntades que inundan nuestras Universidades; creo Sr. Director que este tema por ser interesante puede merecer algún comentario que creo será bien recibido por las ciudades de Teruel y Huesca.

Un saludo cordial de su afmo. s.s.

Luis SANCHEZ LAMUZA

0 

0

SEIS EXTREMISTAS ARGENTINOS SECUESTRAN UN BOEING DE AEROLINEAS

# CON UNA ESCOPETA de CANON RECORTADO

#### SE DIRIGEN A LA HABANA DESPUES DE ABASTECERSE DE GASOLINA Y VIVERES EN LIMA

LIMA, 5 (Efe).— A las 20,16 hora local (2.00 h. e.) quedó estacionado en el aeropuerto de Lima el "Boeing 737" de "Aerolíneas Argentinas" que viaja secuestrado, rumbo a La Habana

Las luces de las alas del aeropuerto nacional fueron apagadas, quedando la zona bajo estricto control de la policía peruana, mientras el avión permanece aislado. Hasta este momento nadie se ha acercado al aparato ni ha descendido del

Poco antes de que aterrizara en el aeropuerto "Jorge Chavez" de Lima el avión argentino, el encargado de Negocios de la República del Plata en el Perú, Germán Sánchez, confirmó haber recibido instrucciones de su Gobiemo en el sentido de no establecer negociación alguna con los secuestradores. Al parecer, esta actitud estaría respaldada a su vez por el Gobierno del Perú.

Según versiones procedentes de la torre de control, el piloto del avión secuestrado, al parecer, insistió en que los secuestradores son

seis y aparentemente muy decididos. El avión mantiene los motores encendidos.

#### **UN CAMION DE VIVERES**

Una hora después de quedar estacionado el avión de abástecido con cuarenta raciones de

El avión permanece totalmente a oscuras pero, en su interior, se han visto fogonazos de "flash" cuando estaban siendo recogidos los

Para efectuar el abastecimiento, un camión del aeropuerto se acercó a unos cincuenta metros del avión y una persona hizo sucesivos viajes a pie, desde el camión al aparato para depositar j unto a este, en el suelo, diez recipientes con víveres sólidos y liquidos. Inmediatamente el camión regresó a su base y a continuación se abrió la portezuela del aparato, descendió la escalerilla y, una persona fue recogiendo los víveres e introduciéndolos en el avión.

Los periodistas permanecen a gran distancia del aparato, pues solamente se les ha permitido acceso a la terraza central del aeropuerto.

Al parecer los secuestradores exigen que nadie se acerque al avión y que han protestado por los fogonazos de los fotógrafos de prensa, que procuran captar imágenes desde la terraza. Aun no se ha abastecido al avión de

carburante. Se supone que cuando el aparato despegue

tendrá que hacer otra escala en Panamá, puesto que la autonomía de vuelo del "Boeing 737" es de cinco horas, apenas la duración mínima del viaje Lima-La Habana.

#### DESCIENDEN CINCO PASAJEROS

Después de abastecerse de víveres el avión secuestrado de Aerolíneas Argentinas, descendieron del mismo cinco pasajeros varones con los cuales no se ha podido establecer contacto.

El avión sigue sin ser abastecido de carburante, aunque parece que de un momento

Si de los 70 pasajeros que viajaban a bordo del "Boeing 737" en principio, descendieron 45 en Santiago y ahora 5 más en Lima, a bordo deben continuar veinte personas entre pasajeros y secuestradores, más la tripulación.

#### NUEVO COMANDANTE EN LA TRIPULACION

Subió a bordo del avión secuestrado de Aerolíneas Argentinas, el comandante, Jorge Fernández Montes que formaba parte de la tripulación del vuelo 731 Buenos Aires-Los Angeles y se quedó en Lima al parecer en previsión de que fueran necesarios sus servicios.

La tripulación del avión secuestrado cubre vuelos nacionales y no se encuentra preparada para el vuelo que habrá de seguir hasta La Habana. El comandante Fernández ha sido aceptado por los secuestradores como asesor de vuelo y se ha incorporado a la tripulación

portando la apropiada carta de navegación Lima-Panamá-La Habana.

Mientras tanto, ha bajado del avión otro pasajero, Dardo Oscar Nozal. Según parece están terminando la operación de reabastecimiento de combustible, que ha sido muy lenta, porque los secuestradores han exigido que camiones-cisterna se acercaran al avión, renunciando a aproximar el aparato a las instalaciones de abastecimiento a presión.

#### PARTE RUMBO A LA HABANA

LIMA, 5 (Efe). Exactamente a las 23,38 hora local (5,28 hora española) partió rumbo a Panamá, a un que sin confirmar, el avión secuestrado de Aerolíneas Argentinas que, procedente del aeropuerto de Pudahuel, Chile y en tránsito a La Habana, hizo escala técnica en el "Jorge Cháyez" de Líma, de donde despegó después de reabastecerse de carburante...

Se supone que el "Boeing" se dirige hacia Panamá, por la correspondiente carta de navegación Lima-Panamá-La Habana que portaba el comandante Jorge Fernández Montes, de la ci-tada compañía, al incorporarse en Lima a la

tripulación, como asesor de vuelo, momentos antes de que la aeronave despegara.

#### UNA ESCOPETA DE CANON RECORTADO

Una escopeta de cañón recortado es el arma comprobada que emplean los secuestradores del avión de "Aerolíneas Argentinas", que partió de Lima rumbo a Panama y La Habana, según declaración a la prensa, del gerente de la compañía en el Perú, Manuel Basaldua.

El propio Basaldua precisó que, según el piloto del aparato, los secuestradores son seis, pero según los pasajeros desembarcados, sólo uno, el que actúa como jefe, era identificable.

Ha quedado confirmado asimismo, que ahora siguen a bordo veinte pasajeros, incluidos los secuestradores y siete tripulantes, además del Comandante Fernández Montes, que se ha incorporado en Lima y es el jefe de vuelos internacionales de la compañía argentina. Su incorporación ha sido aceptada por los secuestradores como garantía de buen vuelo final, ya que la tripulación del aparato tiene sólo experiencia en rutas nacionales.

avión se dirija efectivamente a Cuba como meta final y manifestó la esperanza de que, dadas las buenas relaciones actuales entre los gobiernos de La Habana y Buenos Aires los extremistas no encuentren acogida en la isla.

Precisó el gerente de Aerolíneas, que los secuestradores no plantearon en Lima ninguna exigencia de rescate, limitándose a pedir reabastecimiento de víveres y carburante, que nadie se acercara al aparato y que la zona de estacionamiento permaneciera solitaria y con poca luz.

Respecto a los seis pasajeros descendidos en Lima, informó que pernoctaban en el hotel "Sheraton", el más moderno de la ciudad y que hoy regresarán a Buenos Aires.

#### ALLENDE TELEFONEO A CAMPORA

BUENOS AIRES, 5 (Efe).— "Con respecto al avión secuestrado en la tarde de ayer en Ezeiza, el Gobierno argentino ha tomado una posición muy clara, muy terminante y muy posicion muy ciara, muy terminante y muy definitiva; el poder ejecutivo que represento en nombre del pueblo, no tiene tratos con organizaciones que están en lo antinacional y en lo antipatriótico", declaro anoche el presidente Héctor J. Campora, al retirarse del domicilio del ex-mandatario Juan D. Perón, cerca de esta capital en compañía de los integrantes de su Gabinete ministerial. Gabinete ministerial.

Campora refiriendose siempre al tema del avión de "Aerolineas Argentinas" secuestrado ayer en el aeropuerto bonaerense de Ezeiza por un comando de extrema izquierda. admitio que en las últimas horas atendió llamadas telefónicas efectuó desde Santiago el presidente Salvador Allende, cuando el avión secuestrado sobrevolaba territorio chileno, rumbo a Lima

### CANIBALISMO ENTRE COPA Y COPA

MACEIO (Alagoas-Brasil), 5 (Efe). Contra gustos no hay nada escrito, es lo que pensó el dueño de un bar de Maceio, cuando vio cómo Mario Jorge Peimoto cortó un tajo de la oreja de su compañero de "chateo", José Belarmino dos Santos y comenzó a trocearla para, después, comérsela, entre 'cachaza'' y 'cachaza'' (aguardiente de caña).

Los autores del siniestro espectáculo llegaron amistosamente al bar de José dos Santos y comenzaron a beber sin parar. En un determinado momento, y con toda tranquilidad, Mario Jorge sacó su cuchillo y cortó la oreja de Belarmino, quien no reacionó al ataque.

La llegada de la policía impidió que Mario Jorge diese cuenta de toda la oreja.

#### La mendicidad en Mejico

#### UNA GRAN INDUSTRIA SIN CHIMENEAS

#### Hay esquinas que valen hasta 1.400 pesetas diarias

MEJICO, D. F., 5 (Efe).— La mendicidad constituye en Méjico una gran "Industria sin chimeneas", según la investigación realizada por el ex director de servicios sociales de la ciudad de Méjico, José Rivas

Pero esta industria, en forma parecida a "Chicago año 30" es regentada por una "mafia" que vende protección y coloca las mejores plazas de mendicidad vendiéndolas al mejor postor.

Afirma Rivas en su estudio que hay esquinas, tales como la de la catedral, en la plaza Central de la ciudad, que valen hasta 300 pesos por día (1.400 pesetas) Esta cifra debe ser cubierta por el mendigo quien tiene como ganancia todo lo que obtenga por encima de esa cifra.

A cambio, el mendigo no es molestado por la mafia, la que está pronta a sacar del lugar a cualquier otro mendigo que se atreva a invadir sus dominios utilizando las más depuradas técnicas de intimidación.

El informe ha sido presentado ante las autoridades correspondientes para que obren en consecuencia.

#### Amotinamiento en la carcel de Rosario:

#### VARIOS RECLUSOS LOGRARON HUIR

ROSARIO (Argentina), 5 (Efe). — Continúan controlando la situación en los pabellones interiores de la cárcel, los cuatrocientos reclusos que ayer protagonizaron un amotinamiento y mantienen como rehén a un enfermero "porque lo necesitan – según manifestara". manifestaron- y nada harán contra él".

Varios reclusos lograron huir, a pesar del fuerte dispositivo de seguridad puesto en marcha, apenas se tuvo conocimiento del amotinamiento. Algunos presos resultaron heridos y varios policías con contusiones.

Los detenidos, a través de una nota arrojada por una de las ventanas de la unidad, hicieron conocer su posición sobre los hechos. Hacen

responsables -afirman- a las responsables —afirman—a las a ut o r i d a d e s d e l establecimiento de lo que estiman deficiencias en la unidad y que "al descubrirse una evassion, en represalia y sin ningún motivo, los auardias comenzaron.

sin ningún motivo, los guardias comenzaron a disparar sus armas hacia el interior de los otros pabellones que se mantenían en perfecta calma".

"Ante ello — continúa diciendo la nota— nos vimos en la obligación de tomar mínimas defensas, haciendo fuego con los elementos que hallamos a mano, para a tenuar los gases lacrimógenos que nos lanzaban".

"Los amotinados—finaliza— exigen una inmediata sanción de la ley penitenciaria, rebajas de

penitenciaria, rebajas de penas e indultos".

Diputación de Huesca

#### IMPORTANTE INCENDIO FORESTAL EN UNOS BOSQUES GERUNDENSES

GERONA, 5 (Europa Press).— Unas doscientas hectareas de frondosos bosques ardieron durante la tarde y noche de ayer en la zona de Castella de la Selva, entre Quart y Llambillas, cerca de Gerona a consecuencia del incendio declarado, por causas que se

desconocen, durante el mediodía. Bajo el mando del general gobernador militar de Gerona, se unieron a las fuerzas de bomberos de Gerona y poblaciones lindantes cuatrocientos soldados, una compañía de la Guardia Civil, gran número de vecinos de aquellas poblaciones y fuerzas de "ICONA". Asimismo, tres aviones de "ICONA" sobrevolaron la zona para lanzar gran cantidad de aqua zona para lanzar gran cantidad de agua.

En un momento determinado, las llamas llegaron hasta el caserío de Castella y rodearon la Iglesia. Solamente la intervención rápida y decidida del personal que trataba de sofocar el incendio impidio que el templo o las casas llegaran a sufrir daños

A última hora de la tarde y al amainar el fuerte viento reinante, se localizo el fuego en cuatro o cinco puntos distintos, por lo que se creyó que el incendio podría ser dominado en pocas horas. No obstante, a partir de las nueve de la noche, volvió a levantarse el viento y el fuego se reavivó, por lo que se cree que las llamas

#### SIHANUK:



# Ni Pekin, ni Moscu, ni Paris TIENEN DERECHO A ARRECLAR NUESTRO DESTINO

PARIS, 5 (Efe). - "Ni Pekín, ni Moscú, ni París tienen derecho a arreglar nuestro destino en secreto", declara esta manana en el diario conservador parisiense "Le Figaro" el príncipe Norodom Sihanuk de Camboya, jefe de la resistencia camboyana contra el régimen pronorteamericano del mariscal Lon Nol. Dice también Sihanuk que sus fuerzas -las cuales ocupan las llamadas "zonas liberadas" de la nación indochina, no aceptarán nunca la división de Camboya en dos estados, comunista y anticomunista. Refiriéndose después a las relaciones de su movimiento y de su país con China, afirma el príncipe Sihanuk que están fundadas en el principio de no ingerencia y de respeto mutuo, asegurando a continuación que Pekín no puede convertir a Camboya en un país satélite porque es una nación mucho mas pequeña y mucho más pobre que cualquier provincia china. Norodom Sihanuk se había refugiado en Pekín después del golpe de estado de marzo de 1970 que le derrocó. Acaba de hacer un viaje por las zonas "liberadas" de Camboya y otro más amplio por once de los treinta y ocho países que han reconocido su Gobierno El príncipe oponente a los Estados Unidos concedió la entrevista que se publica en "Le Figaro", en Bucarest, última etapa de su periplo.

#### ESTALLO LA VIOLENCIA EN BELFAST:

#### TREINTA Y NUEVE HERIDOS

BELFAST, 5. (Efe-Reuter). - Cuatro jóvenes subieron a un autobús en el norte de Belfast, y mientras uno de ellos vigilaba a los pasajeros con un revólver, los otros rociaron los asientos con gasolina y prendieron fuego el vehículo. Este ha sido el más grave incidente ocurrido la pasada noche en que cinco personas resultaron heridas, una de ellas gravemente. El incendio del autobús fué una de las nueve ocasiones en que autobuses y camiones fueron secuestrados y posteriormente quemados,

dentro o en los alrededores del distrito católico.

Fuerzas de seguridad han indicado que los incidentes es posible que estén relacionados con el estallido de violencia que duró diez minutos en la prisión de Maze, en las afueras de Belfast, donde 700 personas se encuentran detenidas para evitar más problemas.

El estallido, que causó 30 heridos, empezó al negarse los visitantes a

ser registrados y finalizó cuando fueron avisadas las tropas británicas. En Londonderry la pasada noche, dos chicos fueron llevados al hospital cuando un grupo de terroristas dispararon un cohete contra un nuesto militar. También un hombre y una señora mayor fueron atendidos en e hospital con heridas de bala aunque no se supo en que circunstancia las habían recibido:

#### CAMPORA. DE MERCADOS

"Menos mal que le hemos votado. Compramos más barato", le dijeron las amas de casa

BUENOS AIRES; 5 (Efe). - Con el fin de constatar el cumplimiento de las medidas adoptadas por su Gobierno para abaratar los precios de los artículos de primera necesidad, el presidente Cámpora visitó ayer en forma imprevista un supermercado y puestos callejeros dedicados tembros a la venta de consetibles. también a la venta de comestibles.

también a la venta de comestibles.

'Mi intención es ver que impresión tiene la gente de esas medidas y verlo mediante el contacto directo", señaló el primer mandatario.

Departió con el gerente del supermercado, quien manifestó al presidente el respetamos los precios máximos y hasta estamos vendiendo por debajo de los precios marcados".

Rodeado de público, el jefe del Estado, fué objeto de vivas muestras de simpatía y un ama de casa exclamó: "Menos mal que lo hemos votado, la verdad es que se compra más barato".

"Usted si que se preocupa por el pueblo. Eso es lo que debe hacerse y usted lo está haciendo", le dijo otra señora.

Más tarde Cámpora se trasladó a un mercado callejero, donde conversó con otras amas de casa y con un albañil quien le hizo partícipe de su regocijo porque "antes no se podía comprar carne y ahora si" de su regocijo porque "antes no se podia comprar carne y ahora si

Por los bombardeos

de Camboya

BOICOT A LOS BARCOS

NORTE AMERICANOS

MELBOURNE; Victoria, 5 (Efe-Reuter). – El Sindicato de Trabajadores del Puerto ha decidido boicotear a los barcos norteamericanos en el puerto de Melbourne para protestar contra los bombardeos norteamericanos contra Camboya.

El boicot durará hasta el día 15 de agosto, fecha límite en que los Estados Unidos cesarán los bombardeos contra territorio camboyano, de acuerdo con un comunicado de A. E. Bull, secretario de la Federación de Trabajadores del Puerto.

El boicot que entrará en vigor mañana, sigue al reciente anuncio del Pentágono en el que se decía que las misiones de que las misiones de bombardeo en Camboya habían superado ya la cifra de 200 diarias.

Los trabajadores australianos ya habian impuesto un boicot similar a los barcos estadounidenses a fines del año pasado como protesta contra la reanudación de los bombardeos norteamericanos contra Vietnam del Norte

# Helsinki: EL DISCURSO

HELSINKI, 5 (Efe-Reuter).— Hoy le tocó el turno en la Conferencia Europea de Seguridad al diminuto principado de Mónaco, país que se apuntó el discurso más corto pronunciado hasta el momento, en el que destacó, sobre todo, sus intereses en turismo y oceanografía. Durante los cinco minutos que

duró su alocución, el ministro de estado, André Saint Mieux, añadio que Francia representaría al principado en la segunda fase de la conferencia, la cual se celebrará, a nível de expettos, en Ginebra.

#### PRIMER HIGADO ARTIFICIAL

 La tecnología necesaria para su aplicación está ya perfeccionada

BERKELEY (California), 5 (Efe-Reuter). - Un científico norteamericano, de origen japonés, afirma haber descubierto el primer hígado artificial, tras diez años de investigaciones.

La unidad está destinada para su uso fuera del cuerpo, como un riñón artificial, expulsando la sangre del paciente y devolviéndola. Los trastornos hepáticos son una de las causas de muerte más comunes en Estados

El autor de tal hallazgo científico, doctor Kenneth Matsumura, afirma que toda la tecnología necesaria para la aplicación de su hígado artificial está ya perfeccionada.

#### CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90 - Teléf. 227644 ZARAGOZA

#### JUEVES, 5 DE JULIO

O. M.: De 16,00 a 19,00 "RADIODRAMAS". (Seriales). 19,30 "SINTONIA 3-4-4", por Andrés García Jaime. 21,30 "EDICION 21'30". Crónicas e información

general. 23,00 "HISTORIA DE LA REVISTA" 24,00 "HORA 25". Información y entrevistas. Y en todo momento, la actualidad deportiva servida por nuestros teletipos:

#### y en F.M. > 95'4 mgc.

21,00 "LOS POETAS CANTAN", por Tere Herrero 22,30 "LIRICA ESPAÑOLA": Tomás Bretón. Por Manuel Serrano.

# GOLPE de ESTAD

EL MINISTRO DE DEFENSA SE HA HECHO CARGO DEL PODER

BUKAVU (Zaire), 5 (Efe-Reuter).— El ministro de Defensa de Ruanda, genera! Juvenal Habyalimana ha dado un golpe de estado y se ha hecho cargo del poder en el exterior belga, según una emisión de "Radio Kigali", captada en Bukavu.

La emisión de la radio de la capital de Ruanda ha informado que el Gobierno del presidente Gregorie Kayibanda ha dimitido y que se ha prohibido toda clase de actividades políticas

De fuentes diplomaticas se confirma en Nairobi que el presidente Kayibanda ha sido depuesto y que el gobierno de la capital de Ruanda ha sido depuesto y que el gobierno de la capital de Ruanda ha sido depuesto y que el gobierno de la capital de Ruanda ha sido depuesto y que el gobierno de la capital de Ruanda ha sido depuesto y que el gobierno de la capital de Ruanda ha sido de la capital de Ruanda ha capital de

golpe ha sido incruento.

Un comunicado del alto mando de la Guardia Nacional ha anunciado que una "comisión de paz nacional" reemplazará al Gobierno hasta que se hayan establecido nuevas instituciones dirigentes.

Aunque "Radio Kigali" informa de la detención del presidente Kayibanda, no indica su posible

En marzo pasado se registraron los últimos incidentes entre miembros de las tribus "hutus" y "tusis"

#### GALERIAS de ARTE

#### SALA LIBROS

**EXPOSICION PERMANENTE** PINTORES DE LA GALERIA

FUENCLARA, 2

#### ATENAS, S. A.

EXPONF:

#### GINER

LA PAZ, 7

#### GALERIA NAHARRO

PROXIMAMENTE

GRAN LIQUIDACION DE VERANO

de cuadros, grabados y dibujos.

MANIFESTACION, 9

#### GALERIA PRISMA

EXPONE.

#### MARTITEGUI

Temple, 10

ARAGON/exprés. PAG. 9

#### atro \* Cine \* Salas de Fiestas \* Discotecas \* Parrillas \* Teatro \* C



# Después Hoculista

Affonso J, 18 Teléfono 230246

Avda. Madrid, 161-163 Teléfono 331014.

#### CINES DE ESTRENO

AVENUDA. — 5-7-9-11 (Ma-yorus 18 y may, 14 acompa-fiados). 2. semana: Busco tenta para fin de semana. Cascon, Babal Garces, Pan-

res 18 y may, 14 socmpaña-dos). 2.ª semans: El desafio de los 7 magnificos. Les Van Cleff, Stefaine Powers. COSO. — 5-7-9-11 (Todos pú-blions). Ferja de hombres. Spencer Tracy, Mickey Roo-ney.

ney. DORADO. — 5-7-9-11 (Mayo-

res 14 y menores acompaña-dos). 26 horas en el inflerno, Richard Harrison, Pamela Tudor, Alain Gerard. FLETA. — 8-7-9-11 (Todos públicos). Tarda de toros, Todd-ao - Color - Estereo-fónico. Domingo Ortega, Bienvenida, Vera. Butaca en-tresuelo: 20 ptas.

tresuelo: 30 ptas. GOYA. — 8-7-9-11 (May. 18). La celada. Metrocolor. Oli-ver Redd, Ian MoShane, Jik

ver Redd, Ian McShane, Jik St. John.

### McLa. — 5 tarde (Todos pdblicos). The Tin en el templo del Sol. Color. Dibujos
animados. Al final de esta
assidn, Tin-Tin obsequiará a
los niños con regalos de playa. sport, juguetes, etc., por
acrico con el número de
cada entrada. ¡Niños, ateneión al sorteo diario! 7-9-11
(May. 18). Tiempo de Chicago. Eastmancolor. Peter care. Eastmancolor. Peter Lee Lawrence, William Bo-

gart.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los cañones de San Sebastián. Metrocolor. Anthony Quinn, Charles Bronson. Butaca: 25 ptas.

PALAFOX. — 5-7'15 y 10'45 (May. 18). 2.° semana: El juce de la horea. Technicolor. Paul Newman, Jacqueine Bisest. Ava Gardner.

ne Bisset, Ave Gardner.

EX. — 5-7-9-11 (Msy. 18).

2. semena; El gran Jack.

Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. John Wayne, Richard

Boone, Maureen O'Hara.
VICTORIA. — 5-7-8-11 (Mayores 18). Dr. Jekyll y di
hombre lobo. Eastmancolor. Paul Naschy, Shirley

CINES DE ABTE Y ENSAYO CTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). Lilika. Color. Dragana Kabala, Brako Ple-ACTUALIDADES. sa. (V. o.), Butaca: 30 ptan

BLISEOS. — 5-V-9-11 (Tedos públicos). Newport Folk Fes-tival. Con los ídolos de la canción Joan Báes, Bob

#### CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Ma-pores 18). Doctor Casanova. Eastmancolor. Jean Paul Belmondo, Mia Farrow. Ul-

DELICIAS. - 8-7-9-11 (Mayores 14 y menores acom-pañados). Martín Fierro. Eastmancolor. Alfredo Alcón, Lautaro Murua. Ultimo día.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 18).
A cualquier precto. Eastmancolor. Walter Pidgeon, Ira
Furstenberg. Ultimo dia.

GRAN VIA. -- Cerrado por reformas.

LATINO, — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.° semana: Guerra entre hombres y mujeres, Jack Lemmon, Bárbara Ha-

MADRID. — SALA 1 (Todos públicos). Agua asul, muer-te blanca. Technicolor. (La cara del gran tiburón blan-

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). Los vividores. Cinemascope-Technicolor. Warren Beatty, Julie Christie

NORTE - 8-7-9-11 (Apta mecia a la francesa. Michel Serrault, Claude Brasseaur.

PARIS. - 5-7-9-11 (May. 18). El niño es nuestro. Eastman-Prancisco Villa.

PAX — 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). Antes llega la muerte, Technicolor. Paul Piaget, Gloria

RIALTO. -- 8-7-9-11 (Todos públicos). Embassy (El caso Gorenko). Richard Round-tree, Max von Sidow.

BOXY. - 8-7-9-11 (May. 18). La muerte camina con tacón alto. Cinemascope - Eastalto. Cinemascope - East-mancolor. Frank Wolff, Su-san Scott. Ultimo dia.

SALAMANCA. — 5-730 y 10'80 (May. 18). Los hermanos Karamazov. Yul Brinner, María Schell.

#### MICHAEL CAINE ESTA NERVIOSO

"A FINALES DE JULIO SERE PADRE" —

ICHAEL Caine està nervioso, no sabe donde dejar las manos: a finales de dejar las manos: a finales de julio será papá, por segunda vez, pero se comporta como si fuera la primera. Además, por las mismas fechas se estrenará su última pel ícula, "Sleuth", en la que trabaja con Sir Laurence Olivier y que, según Caine, "acabará para siempre con esa imagen falsa que

la gente tiene de mi".
"Gracias a "Sleuth", el público
verá que no soy un chico despreocupado, que no hace otra cosa que pensar en mujeres, bebidas, y canciones", dice Caine cuando nos vemos en los estudios

Sheperton. Pero, ¿es que no se ha divertido? ¿No le gustaba su vida de soltero?.

"Hombre, eso sí. Lo pasé maravillosamente bien, pero llegó un punto cuando me era imposible divertirme. Hubiera imposible divertime. Hubiera querido casarme, pero temía el matrimonio, ya sabe que estuve casado antes (con la actriz Pat Haines, tiene una hija de 16 años). Pero hace dos años conocí a Shakira (una ex - modelo de Quayana), me enamoré de ella, y aquí me tienes, ahora tengo una bella esposa, una casa, y dentro de

poco, un bebé. "Nos gusta vivir en el campo. Hemos visto una casa cerca del castillo de Windsor, que sería ideal para nosotros. Me gusta trabajar en el jardín, plantar rosas, quitar hierbas. El jardinero tendrá que esconder las tijeras Hay un cesped donde pueden jugar los niños, pondremos columpios

'Shakira me-ha cambiado. Es una mujer callada, muy tranquila. Yo soy chillón, ruidoso y malhumorado. Mi madre, que tiene 72 años, desea saber qué color tendrá su nieto. Ya sabe, que la tez de mi mujer es de color café - con - leche. Sea cual fuera, será mejor que el mío. No puedo tomar el sol sin quemarme como una langosta.



#### PRIMERA CADENA

1,45: Carta de ajuste, 2,00: Apertura y presentación, 2,01: Almanaque, 2,30: Primera edición, 3,00: Noticlas, 3,35: De la "A" a la "Z", 4,00: Jennie, la hija del gobernador, 4,30: Despedida y cierre. 5,45: Carta de ajuste, 6,00: Apertura y presentación, 6,01: Avance informativo, 6,05: La casa del reloj, 6,25: Con vosotros, 7,30: Los chiripitifiáuticos, 7,40: Buenas tardes, 8,30: Novela. 9,00: Telediario, 9,35: España, siglo XX, 10,00: Sesión de noche ("La viuda alegre"), 11,40: Tour de Francia, 11,50: Veinticuatro horas, 00,15: Oración, despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste, 8,25: Presentación y avances, 8,30: Bugs Bunny, 9,00: Luces en la noche, 9,30: Telediario dos, 10,00: Tertulia, 11,00: Patrulla juvenil, 12,00: Ultima

#### ATENCION, UNICO EN ZARAGOZA!

#### Bar TILO

TRES Platos, Pan Vino y Postre, 50 Pts. Bodas, Bautizos, Comuniones, Banquetes. Todos los SABADOS. Noche de 9 à 12. CENA ESPECIAL Pareja 160 Pts. con SORPRESA. San Genis, 33 y 35 Zaragoza.

Horario de 5 mañana a 3 madrugada.

#### VIERNES

ENSALADA BACALAO CON PATATAS LOMO EN TOMATE

Así que, he aquí el nuevo Michael Caine. Un hombre nervioso por la llegada de su bebé. Contento y feliz, como no lo conocía nadie. ¿Quién se lo hubiera cresdo?

Roderick MANN (Europa Press Sunday Expréss)

# CADA TARDE...

**CANCELA** 

211259

DON YO

IGUANA.

**PACIFICO** 

Teléfono 211137.

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono

Su Petite Boite, el lugar

preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedruna 11. Teléfono 217052.

Exclusivo para novlos, con

nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6-10.

ORQUIDEA CLUB

STORK - CLUB

SENECA

Teléfono 224945,

ELTON

1800

Baile los ritmos más modernos del momento con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz, 28 Teléfono 255186.

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. T. 214804.

La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa,

**CLUB FORMIGAL** 

Los mejores ritmos y la mas suave mírsica para que "usted lo pase bien". (Edif.

Hotel Corona de Aragón).

ノノスノノノノノノノノノノノノノノノノノノノ

#### PAPAGAYO

Elegante . Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. T. 214856.

#### PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza, Bailes tarde y noche. Telf. 379200.

#### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Próximo sábado, tarde y noche, actuación del famoso grupo FOR-MULA V. Domingo, fiesta joven. Teléfono 255184.

#### ASTORGA'S

Siempre hay ambiente Sábados y visperas, 11 noche, "Fiesta joven y camp". Martes y jueves "concursos y regalos", a las 6,30. Señoritas: 10 pesetas. San Juan de la Cruz, 18.

#### CHARLESTON AÑOS 20

Noches del Clavel. Sábados clavel de la suerte. "La elegancia ti en e un nombre'. C/. Universidad. Teléfono 299549.

#### GALLERY 2

Si busca tranquilidad ceservado ambiente, tenemos ho que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul). Teléfono 291166

#### **STEREOTECA** "EL FARO"

Fuera y dentro. Fuera de la Ciudad y solamente a minutos, todos los fines semana música de alta fidelidad. En Barrio Juslibol, próximamente Luz Varreto y Comodines.

#### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, c/ Moncayo. CASETAS.

1

1

Viaje a través de la musica en 1800. M. Cavia, 10. De 6 tarde hasta la madrugada, ininterrumpidamente. Local refrigerado.

Discoteca de la Juventud. C/. Galicia, número 9. CASETAS.

#### PAGO - PAGO

POLINESIAN BAR

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO Doctor Cerrada, 30.

### Se DESMIENTE que ORTIZ de MENDIBIL sea GERENTE del ZARAGOZA

El diario deportivo "As" publica en su número de hoy

una asombrante noticia "de verano". Resulta que allí se

Por el procedimiento del 'Timo del Jubilado'

#### ● LE QUITARON 19.000 PESETAS

Los rigores del verano no parecen afectar demasiado la imaginación de los llamados amigos de lo ajeno. Hace dos días se le llevan a una mujer noventa mil pesetas por medio del arcáico "timo de la estampita" y ayer, surge en Zaragoza un timador que se ha sacado de la manga un nuevo modo de vivir engañando a los demás.

Pues bien, cierto individuo, normalmente trajeado, llama a la puerta de una casa con ascensor. Seguramente en ella ha visto una placa con un apellido. Pulsa el timbre y ya sabe por quien preguntar.

—Sí, aquí somos los señores de H. ¿Qué deseaba?

—Soy empleado de la Casa de Jubilaciones y se me manda aquí para que haga la gestión de preguntarles si ambos cónyuges cobran normalmente su jubilación.

—No. no. La jubilación la cobro yo. A mi esposa, según creemos, no le

-No. no. La jubilación la cobro yo. A mi esposa, según creemos, no le

pertenece.
—Pues creen ustedes mal. ¿No será que se equivocan y cobran cierta Que no, que no. He cobrado hace poco. Ahora mismo le enseño el

—Veámoslo. Me parece que se equivocan. Pues tiene usted razón. Esto no está bien y tomo nota. En este sobre solo figura el esposo como pensionista.

pensionista.

—Diecinueve mil pesetas. Ya las ye.
—Sí. Ya las veo, ya. Tengan ustedes el sobre. Guardenlo y este error quedará subsanado inmediatamente.
—Que Dios premie su bondad caballero muchas gracias.
—De nada señora, no hay de que darlas. Se lo aseguro.
Y el "representante" de la Casa de Jubilaciones tomó el ascensor de reenvío y con él que descendió hasta el portal de la casa, dejando la puerta del ascensor abierta, para que no pudieran bajar tras él.
¿Qué había sucedido? Pues que el primer timo denunciado, por el procedimiento del "jubilado" acababa de suceder en Zaragoza. Cuando don Juan G. H. y su esposa cerraron la puerta de la vivienda, prometiéndoselas muy felices con la doble jubilación que habían de cobrar, dieron en abrir el sobre y en el solo encontraron unos recortes de periódicos. Habían "volado" las diecinueve mil pesetas, pues el timador había dado el cambio a los sobres quedándose el que contenía el dinero.

### BANCO CENTRAL, S.A.

#### DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo, número 85, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente

Impuestos Líquido Nominal

A las acciones núms. 1 a 16.564.573 32,26

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de inscripción, a partir del día 15 de julio actual, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 2 de julio de 1973.

EI VICESECRETARIO GENERAL

Juan BULE HOMBRE

afirma que el señor Ortiz de Mendibil ha sido nombrado gerente del Real Zaragoza. Naturalmente e que nos

pusimos en comunicación telefonica con el presidente zaragocista, para que nos confirmara o desmintiera tan inesperado "fichaje" y, como verán por sus palabras, él ha sido el primer sorprendido. Así, pues Zalba, esta mañana habló desde Madrid, de esta manera:

Cuando me lo han dicho no me lo he creido. He mandado a comprar el periódico y, efectivamente veo que allí aparece esa notica, que por lo que observo en su llamada también ha "voladod"a Zaragoza.

Y de verdad en este asunto, ¿qué es lo que hay?

Nada de nada. No me explico de quien ha podido salir

un bulo semejante.
-- Mire Zalba, nosotros, si
hemos de decirle la verdad, conociendo su cacareada "amistad", que de bien poco le sirve, con los árbitros, al leer la noticia pues si hemos pensado que era cosa suya.

iPor favor! Ni a mí ni a nadie se nos puede ocurrir ahora traerle un gerente al Zaragoza. Las funciones que el podía tener encomendadas se realizan en el club perfectamente. Sería un gasto inútil. Puede desmentir la noticia No hay nada de nada.

Y esto es todo. Una noticia "bomba" del verano zaragocista acaba de hacer "explosión" en un diario de Madrid. Pero la pólvora estaba tan mojada que el propio presidente nos la acaba de desmentir. ¿Ortiz de Mendibil gerente del Zaragoza? Si y Camacho su presidente. De alli a decir que Zalba se ha pasado al arbitraje. . sólo hay un fuera de juego informativo. ¿Quién nos lo





PRIMER ANIVERSARIO

DEL SEROR

### TIDE CLAIP DELT

Que falleció en Zaragoza el día 14 de julio de 1972 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

\_\_\_\_ D. E. P. -

Por el eterno descanso de au alma se aplicarán los siguientes sufragios: En Zaragoza, misas gregorianas que han comenzado el día 1.º de julio, en la parroquia de San Gil Abad, a las ocho de la tarde. Novenario de misas en la basílica de Nuestra Señora del Pilar, con arregio al siguiente horario: días 6, 7 y 8 de julio, a las cinco de la tarde, en el altar mayor, y desde el día 9 hasta el 14 (ambos inclusive) a la una del mediodía, en la Santa Capilla. Novenario de misas en la basílica de San Antonio (Padres Capuchinos), desde el día 21 al 29 de julio, a las ocho de la tarde. En Madrid: el día 14 de julio, a las ocho de la tarde, en la iglesia de los Padres Jesuitas (Serrano 104). iglesia de los Padres Jesuitas (Serrano, 104).

Su esposa, hermanos y demás familia agradecerán la asistencia y oraciones.

# (URGENTE)

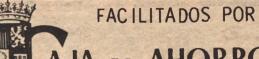
VARIOS DE LOS CONDENADOS SE HAN NEGADO A FIRMAR LA NOTIFICACION DE LA SENTENCIA

#### El abogado Urbiola recurrira

SANTANDER, 5 ("Europa Press"). — Varios de los condenados en el consejo de guerra celebrado en esta ciudad por el secuestro de don Felipe Huarte se han negado a firmar la notificación de la sentencia, cuando ésta les fué hecha en la mañana de hoy. Se sabe que quienes se han negado a firmar la notificación son algunos de los condenados a 30 años de reclusión como autores del hecho.

Los que han sido condenados como cómplices a penas inferiores han firmado la correspondiente notificación. El abogado señor Urbiola, defensor de los procesados Angel Amigó y María Esther Redondo, ha comunicado su intención de recurrir contra la sentencia.

#### Cambios de la sesión de hoy



AJA DE AHORROS ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

#### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HCY
	1.100	1,102
Banco Zaragozano	611	622
Banco Exterior	1.273	1.283
Banco Central	874	874
Banco Hispano Americano	887	902
Banco de Santander	1.380	1.395
Banco Popular Español	1.060	1.095
Banco de Bilbao	1.253	1.265
Banco de Vizcaya	940 980	950 1.000
Banco Occidental	980	995
Banco Atlántico	742	750
Banco Industrial de Cataluña	1.025	1.032
Banco Ibérico		
ELECTRICAS  Hidro Española	271	272
Sevillana	273	272
Cantábrico	275	276
Eléctrica Viesgo	269	269
Hidro. Cataluña	206	205
tberduero	346	348
E. Reunidas	153	150
Unión E. Madrileña	262,50	263,50 165
Fenosa	166	252
Fecsa 5.000	249	254
Fecsa 1.000	254	
MINERAS	NOTE SEE	THE REAL PROPERTY.
Ponferrada	188	B075
Duro Felauera	166	167
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	258,50	262
Auxiliar F C	140	140
ALIMENTACION	155	150
Azucarera	155 665	158 670
Ebro	248	246
Aguilas	2.00	
QUIMICAS	510	515,50
Explosivos	394,50	394
Energias	232	236
CONSTRUCCION		
Dragados		995
Urbis	412	412
Inmobiliaria Metro	370	270
Vallehermoso	370	376
VARIOSTeletonica	425,25	427
Galerías Preciados	555	560
Campsa	4416	451
Tabacalera	700	
Astilleros	112	712
Metro	236	234
Unión Fénix	6903	715
Ahorrofondo	1.724,61	1,740,23
Segt		480

#### Del 45'6 por CIENTO de los DIVORCIOS en la U.R. S.S.

# CRONICAS ESPECIALES

# Las VACACIONES, CULPABLES

MOSCU, 5 (Crónica, de "The Los Angeles Times", en exclusiva para "ARAGON/exprés").— El verano es en Rusia un visitante que llega repentinamente y se queda poco tiempo. Se presenta apenas sin anunciarse, dado que la primavera es corta y lluviosa y desaparece rápidamente con la llegada del otoño, húmedo y

es corta y Iluviosa y desaparece l'apracticularité.

Sin embargo durante el tiempo que dura su presencia, los rusos tratan de sacar de él todas las ventajas posibles. Abandonan a diario sus pisos, pequeños para el número de personas que alojan e invaden los parques y bulevares de la capital.

Al día siguiente de comenzar las vacaciones, en el mes de junio, largas filas de autobuses esperan a los niños que se trasladan a los campamentos.

Las pocas playas fluviales y otras de los grandes lagos son invadidas por multitud de hombres y mujeres más deseosos de disfrutar del sol que de nadar en las aguas fangosas.

Los automóviles que han estado guardados durante el largo invierno ruso son desempolvados y aquellas familias afortunadas que poseen uno lo utilizan para abandonar la capital.

abandonar la capital.

Si se trata de una familia excepcionalmente afortunada o se benefician de favores especiales, puede que posea una "dacha" en el campo (chalet para el verano), a pocos kilómetros de Moscú y se trasladan en automóvil o en tren al pueblo donde "ba abuelo y ba abuela" vive todavía.

Pero lo más corriente es que el padre, la madre y los hijos sigan rumbos distintos para disfrutar sus vacaciones dado que las vacaciones organizadas, que es norma en la sociedad soviética, están previstas por individuos no por familias.

El director de "Nedelya" (La Semana ) suplemento del diario "Izvestia" observó recientemente que se advierte la llegada de la primavera porque se reciben las primeras cartas preguntando sobre las posibilidades que tiene una familia de pasar las vacaciones juntos. vacaciones juntos.

#### **MUCHOS DIVORCIOS**

Dado que la mayor parte de los padres de familia de la Unión Soviética trabajan, las posibilidades de pasar juntos las vacaciones que suelen ser de dos a cuatro semanas, con sus hijas son muy escasas. Resulta difícil incluso que dos adultos disfruten juntos sus vacaciones creando una situación que, al parecer, contribuye al elevado porcentaje de divorcios que se dan en la Unión Soviética.

"No tenemos el propósito de relacionar el hecho de disfrutar las vacaciones separados con el divorcio —comenta "Nedelya", "pero el 45,6 por ciento de todas parejas divorciadas siempre tomaron las vacaciones separados".

#### LA CASI TOTALIDAD DE LOS MATRIMONIOS LAS DISFRUTAN POR SEPARADO

La mayor parte de las vacaciones son organizadas a través de la complicada maquinaria de los sindicatos que afecta a 98 millones de miembros, casi todos los

trabajadores del país.
Si el marido y la mujer trabajan en el mismo lugar y consiguen que coincida la fecha de sus vacaciones sus posibilidades de disfrutarlas juntos son bastante buenas.
Muchos sindicatos, empresas y ministerios tienen sus propias residencias y hoteles de forma que aquellas personas que trabajan juntos puedan disfrutar juntos su descanso.

hoteles de forma que aquellas personas que trabajan juntos puedan disfrutar juntos su descanso.

Si el marido y la mujer trabajan en lugares distintos pueden disfrutarlas en lugares que ponen a su disposición las fábricas o los sindicatos, pero la mayor parte de estas residneicas no disponen de alojamiento para los niños.

Una madre de familia que reside en Arcángel preguntó al semanario "Nedelya", ¿por qué hemos de tener dificultades en disfrutar las vacaciones con nuestros hijos?

Ella y su marido consiguieron alojamiento en una residencia en una playa y les dieron una habitación muy amplia pero no les permitieron llevar a los niños.

En las residencias donde admiten niños tienen el problema de que no disponen de persona alguna que se encargue de ellos en el caso de que los padres quieran salir por la noche. "La oficina de servicio de las residencias hace todo para satisfacer sus deseos desde conseguir un billete de ferrocarril, avisar un taxi, alquilar una bicicleta o un receptor de televisión, enviar su ropa a la lavandería y devolvérsela planchada pero nadie se encargará de cuidar a un niño mientras vamos al cine" dice una madre de familia en una carta dirigida al semanario.

El Consejo Central de Turismo decidió últimamente admitir en las residencias a niños desde 12 años de edad perosolamente existen 87 residencias para familias en todo el país y mientras la mayor parte de los padres de familia parecen satisfechos de que sus hijos puedan pasar las vacaciones en cualquiera de los 18.000 campamentos que existen en el país en los que acuden unos nueve millones de niños, parece que esta idea no es unánime.

"Mi hijo no quiere volver al campamento después de haber estado una vez, no le gusta la disciplina del campamento" ha comentado un padre de familia de Moscú. Aquellos padres de familia que no les agrada la separación de sus hijos tratan de alquilar o comprar una "Dachat", en los bosques próximos a Moscú. Muchas de estas casas son antiguas que han sobrevivido 50 años de política de propiedad comunal.

POSIBLE CONSEJO DE GUERRA A UN CAPITAN DE LAS FUERZAS AEREAS NORTEAMERICANAS

### Se NEGO a BOMBARDEAR CAMBOYA

#### WASHINGTON

SANFORD J. UNGAR

WASHINGTON, 5 (Crónica de 'The Washington Post'', en exclusiva para ARAGON/exprés'').— Un piloto de las Fuerzas Aéreas norteamericanas asignado a una base de Tailandia puede que haya de

responder ante un tribunal militar por negarse a efectuar una misión aérea de combate sobre Camboya, se confirmó ayer de fuentes del Pentagono; El capitán Donal Dawson, de 26 años de edad, de Danbury, Connecticut, ha sido acusado de negarse a cumplir una orden y se está llevando a cabo una investigación sobre otros cargos, ha comentado el portavoz.

Dawson estaba oficialmente destinado a la base Westover de las fuerzas aéreas. Massachusetts, aunque se le había asignado temporalmente a la base aérea de U Tapao, de Tailandia centro de partida de muchos vuelos de los bombarderos norteamericanos en el Sudeste Asiático.

Como resultado de un compromiso concluído la semana pasada entre el Congreso y la Casa Blanca, pueden continuar los bombardeos en Camboya hasta el 15 de agosto, mientras prosiguen las entrevistas para seguir negociando un alto el fuego con las fuerzas comunistas de la

región. El portavoz del Pentágono se ha disculpado con que se estaba llevando a cabo una investigación para negarse a dar nuevos detalles del caso Dawson.

Sólo ha manifestado que el que el capitán de las Fuerzas Aéreas "no había obedecido una orden de vuelo de una mision de combate". Concretamente no se sabe si sólo se negó a cumplir la orden o si se le habían sumado otros pilotos en su resistencia. Sin embargo, esta situación parece similar a otra registrada el año pasado, cuando el capitán de las Fuerzas. Aéreas Michael Heck se negó a participar en los intensos

bombardeos norteamericanos pre-navideños contra Vietnam del Norte. Heck; que ya había efectuado 175 misiones, de "B-52" antesde negarse a realizar otra, alegó como excusa, que la reanudación de los bombardeos contra Vietnam del Norte había sido el punto crítico de su creciente adversión a la guerra de Vietnam.

Las Fuerzas Aéreas estadounidenses, anunciaron en febrero que expulsarían a Heek y a otro piloto, el capitán D w igth E vans, bajo condiciones no honrosas" en vez de hacerles comparecer ante un tribunal marcial por desobedecer ordenes.

Apoyado por la Unión de Libertades Civiles norteamericanas Heck, ha declarado posteriormente que tratará de conseguir en los tribunales un cese honroso del servicio militar como objetar de conciencia.

# BURGUI

"MI FORMULA HA FRACASADO NI LOS ARABES NI LOS ISRAELIES QUIEREN UTILIZARLA"

TUNEZ, (Crónica de "The Los Angeles Times" en exclusiva para ARAGON/exprés). – El presidente de Túnez, Habib Burguiba cumplirá el mes próximo setenta años disfrutando, al parecer, de muy buena salud. Recientemente pronunció un discurso en Ginebra, en la Organización Internacional de Trabajo en el que se mostró partidiario de que los árabes entablen negociaciones con Israel. Burguiba pronunció su discurso con voz firme, gestos enérgicos y en sus ojos azules se advertía una gran viveza.

Burguiba muestra una vez más su actividad y ha tomado la iniciativa de tratar de sacar al Oriente Medio del punto muerto en que se encuentra. En Ginebra ha abogado por una paz en el Oriente Medio que reconozca "los derechos del pueblo árabe de no ser ocupado y humillado, el derecho del pueblo palestino a no ser desposeido de su patria y el derecho de los israelíes a no ser exterminados y arrojados al mar".

Esta no es la primera vez que el presidente Burguiba ha abogado por el reconocimiento de Israel. Ya lo hizo en otra ocasión, en el año 1965 y sus declaraciones provocaron una reacción iracunda en todo el mundo

"Mi fórmula de compromiso ha fracasado. Ni los árabes ni los israelies quieren utilizarla" dijo entonces

cl presidente de Túnez.
"El futuro dirá quien tiene razón" dijo en unas declaraciones a los periodistas.

TUNEZ

WILLIAM J. COUGHLIN

Al parecer Burguiba ha indicado que ha llegado el momento de hacer otro intento. Si sus gestiones secretas para concertar una entrevista con la primer ministro israeli Golda Meir dan frutos o no, es algo que no se puede saber por el momento pero la actitud del mundo árabe con respecto hacia la nueva inciativa de Burguiba habla elocuentemente del cambio de mentalidad que se ha producido en los siete años últimos.

En esta ocasión no ha habido protestas árabes, muy al contrario sus ayudantes dicen que algunos dirigentes

árabes como el palestino Yasser Arafat y el presidente egipcio Anuar el Sadat han dicho que Burguiba puede seguir adelante.

El hecho de que el presidente tunecino haya podido adoptar una posicion antipopular y después esperar ocho años a que cambiase la opinion árabe es testimonio de la fuerte posición que tiene en su pais. Habib Burguiba estuvo siete años encarcelado, en

Francia y bajo arresto domiciliario durante su exilio. Regresó a Túnez para ponerse al frente de la campaña de independencia y fué nombrado presidente de la República tunecina en 1957 cuando el rey de Túnez fué desposeido del cargo. La prensa de su país, al hablar de Burguiba suele calificarle de "combatiente surreno"

DOS NIÑOS, GRAVES POR INTOXICACION DE CLORO

NEVERS (Francia), 5 (Efe).— Dos niños en estado grave instalados en cámara de oxígeno y otros diez intoxicados leves es el balance de un exceso súbito de cloro que se produjo el miércoles por la tarde en la piscina municipal de Nevers (centro de Francia) en la que se bañaban numerosos niños.

En efecto, una gran cantidad de cloro broto de pronto por el orificio de entrada en la piscina de agua depurada. Todos los niños que se encontraban en las inmediaciones se sintieron mal, presa de vómitos y vahidos. Fueron transportados al hospital de Nevers

vómitos y vahidos. Fueron transportados al hospital de Nevers.



# Ramon J. SENDER RADIOGRAFIA de un orogonés UNIVERSAL

Por Jesús VIVED MAIRAL

"Yo naci en Chalamera"

2

# TODO ARAGON FUE SU CASA

O hay unanimidad entre los autores sobre el lugar de nacimiento de Ramón J. Sender. Unos, inexactamente. dicen que fue Alcolea de Cinca (Huesca); otros, con precisión, Chalamera (Huesca); aquí, ciertamente, vino al mundo el 3 de febrero de 1901.

Hijo de don José Sender Chavanel y de doña Andrea Garcés Laspalas, naturales de Alcolea de Cinca, fueron sus padrinos de bautismo doña Rosenda Castillón Fumanal y el hijo de ésta, don Antonio Villas Castillón, de Chalamera ambos. La partida de nacimiento fue sentada por su padre, a la sazón secretario del Ayuntamiento; contiene un detalle curioso: en las partidas que la anteceden y siguen figura como declarante el padre del inscrito; en ésta, sin embargo, hace la declaración la abuela materna, doña Ramona Laspalas, dado que el padre de la criatura era el encargado del registro. Hojeando el libro vi otro detalle, muy significativo: en las partidas inscritas por don José Sender aparece su letra normal, no así en la de su primer hijo varón, José Lázaro, nacido el 6 de septiembre de 1899, y muerto a los seis meses; es de caligrafía superior, pulcramente trazada.

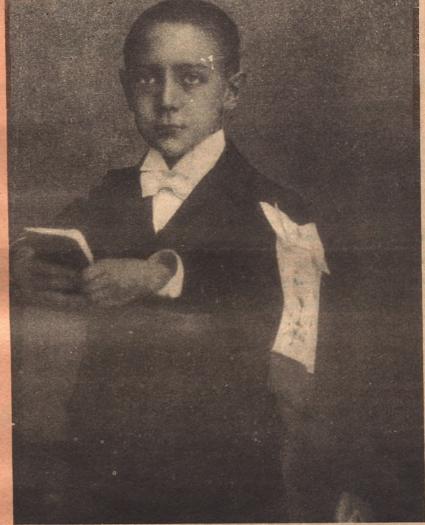
A Sender le impusieron los nombres de Ramón, José, Antonio y Blas. Ramón (Nonato) por una oferta que la madre hizo a este santo si el hijo «venía con bien»; José, por ser el nombre del padre y del abuelo paterno; Antonio, ya que así se llamaba el padrino, y Blas, santo del día. A Sender sus familiares y amigos siempre le han llamado José (Pepe). Don José Sender se equivocó al sentar la partida de su hijo: antepuso Ramón a José. «En aquel momento mi padre debía estar como un flan», me decía doña Concha, hermana mayor de Sender. De hecho, a éste se le empezó a llamar Ramón cuando ingresó en el Instituto de Zaragoza; fue un tributo a la documentación.

Más arriba he hablado de la falta de unanimidad sobre el lugar de nacimiento de Sender; los datos siguientes pueden arrojar alguna luz sobre este punto. Su padre, secretario del Ayuntamiento de Chalamera, al principio atendía el cargo desde Alcolea; aquí se casó y aquí nació en 1897 Concha, primer fruto de su matrimonio; al quedar vacante en Chalamera la plaza de maestra, su esposa, titulada en Huesca, la solicitó; los esposos, entonces, se trasladaron a Chalamera, donde nacieron algunos de sus hijos, entre ellos, Ramón. En 1903 don José Sender fue nombrado secretario de Alcolea; el matrimonio retornó a su pueblo natal.

Es sabido lo que Ramón Sender quiere y recuerda a Alcolea, cuna de sus mayores y lugar donde pasó gran parte de su infancia; pero no olvida al pueblo que le vio nacer. En carta escrita el 30 de mayo de 1964 al secretario de Chalamera da

fe de ello:

«No sé si recordará usted, pero mi familia es la de los Sender Garcés de Alcolea. Yo nací en Chalamera, mis padrinos fueron los Sres. Villas, y siendo niño iba a veces con mi familia a las fiestas de la Virgen de Chalamera. En el trinquete he jugado algunos partidos de pelota.



Ramón: J. Sender, en su primera comunión antes de cumplir los 7 años.

"Recuerdo siempre con cariño esa población donde vine a la vida y pienso a veces en ustedes, queridos paisanos, y en si algún día la suerte me permitirá un viaje ahí y estrechar su mano."

ALCOLEA ENTRAÑABLE: CUNA DE SUS MAYORES
Y MARCO DE SU INFANCIA

Ya en Alcolea, Sender aprendió de su madre las primeras letras. Y de pequeño empezó a dar muestras de su agudo



Diputación de Huesca

# J. SENDER Radiografía de un aragonés universal



Esta es la plaza de Alcolea vista desde la casa de Sender.

(Viene de la página anterior)

espíritu crítico: «El catecismo —pensaba— debe estar equivocado; dice que Dios creó la luz antes que el sol; pero sin sol no hay luz». Reconcentrado, aunque no introvertido, su principal afición era leer cuanto caía en sus manos. Don José Abenoza Suñé, alcoleano y amigo de infancia de Ramón Sender,

cuenta sus recuerdos de aquella época:

«De la infancia de Ramón José Sender, si bien soy de su edad y fuimos amigos, han pasado tantos años que la verdad son pocos los recuerdos que tengo de ello. Recuerdo que los amigos le llamábamos Pepito; íbamos a la escuela de párvulos que llamábamos escuela de abajo, era chico aplicado y serio; a maestra se llamaba doña Pilar; a veces jugábamos al juego lamado de los conejitos, se trataba de encontrar a quienes nos escondiamos, tocar a uno que era el que volvía a buscar a los que se escondían, alguna que otra vez nos tirábamos piedras en los porches que están delante de la escuela y nos escondíamos detrás de los pilares de esos porches, para librarnos de las pedradas, en esos mismos porches jugábamos a la rueda chicas y chicos ya que hasta los 7 años íbamos juntos a dicha escuela; otras veces íbamos a las eras a jugar y a ver pozos, que llamábamos "los pocetes" desde donde mirábamos a un corral llamado corral del carretero donde había muchos conejos, cerca de allí había una cueva que llamábamos la cachola de los murciélagos y que estaba o está en la era llamada de Carrasco, otras veces íbamos a otra cueva llamada casa la Roqueta, y estos son a grandes ragos los recuerdos que tengo de nuestra infancia.»

En casa de los Sender había disciplina; Ramón dice al respecto: «En mi casa la gente comía de una manera más bien ascética. Me refiero a los modales. Nunca se podía advertir en mi padre y menos en mi madre la gula, el placer vicioso de comer. A los chicos también nos educaban así. Constantemente se oía: "Cierra la boca, no hagas ruido, dónde está tu otra mano, no mires al plato de otro, levanta ese pecho". No era raro ver alguno castigado a comer con un libro debajo del brazo para impedir que alzara el codo en las manipulaciones hasta darle en la oreja al vecino. Mal o bien, la comida tenía un

cierto orden» (1).

Los hijos, seis, crecían, y al matrimonio Sender comenzaba a preocupar el porvenir. Ir o aproximarse a Zaragoza podía facilitar sus planes. Vacante la secretaría de Tauste, a esta villa se trasladó don José Sender con los suyos. Era el año 1911.

#### TAUSTE: AMOR Y POESIA

Ramón comenzó el bachillerato con mosén Joaquín Aguilar, y se examinó, por libre, en el Instituto de Zaragoza. De sus vivencias taustanas es destacable su amor infantil con Valentina Ventura, más tarde casada en Borja, y muerta hace unos años

Los estudios fueron motivo de fricción entre Sender y su padre; éste, por vocación, hubiera sido militar o abogado; al no cursar ninguna de las dos carreras, halló en la Administración Local un campo propicio a sus apetencias jurídicas. «Tú debes estudiar para abogado», era una indicación que frecuentemente hacía a su hijo. No era este el camino de Ramón; si el literario. «Cuando mis cartas —rememora— tenían algo lírico, mi padre las leía y las mostraba a mi madre alarmado. Mi madre lo tranquilizaba y una vez me dijo: «Te gusta la poesía y en eso me has salido a mí» (2).

Con todo, aprobó holgadamente el primer curso. El segundo lo estudiaría, interno, en el colegio de la Sagrada Familia de Reus, donde enseñaba el padre Mascaró, antiguo condiscípulo

de don José Sender...

ZARAGOZA: SENTIDO ROMANTICO DE LA LITERATURA Y RESPETO POR LA LETRA IMPRESA

★ A los 16 años escribe «El Verbo se hizo sexo» ★ «Mancebo de botica», menester bien aprendido

Nuevo cambio de la familia; esta vez a Zaragoza. El padre había decidido montar en nuestra ciudad un consultorio para asuntos municipales. Ramón se matriculó de tercer curso en el Instituto.

Sus aficiones literarias iban en aumento; fundó una revistilla, Cinquito (llamada así porque la vendía a cinco céntimos) en la que alternaba sus escarceos creativos con la narración de las andanzas de sus colegas estudiantes. Luego colaboraría en una revista de mayor entidad, El Escolar, fundada por José María San Pío que, según Sender, «tenía la pasión de la letra impresa» (3). Tirada a ciclostil, formaban la redacción; Ramón Sender, José Dolst López de Gera y otros amigos estudiantes. «Confieso—cuenta Sender— que aquel amigo mío con aficiones editoriales hizo mucho por inclinarme a las letras, y si no he sido escritor (aunque en realidad y a última hora lo soy, ya que estoy escribiendo estas páginas) no ha sido por su culpa. Yo adquirí en aquel tiempo, al lado de José María, un sentido romántico de la literatura y un respeto por la letra impresa que me han durado hasta hoy» (4).

Lector empedernido, acudía con frecuencia a la biblioteca de la Universidad; y escribía a espaldas de su padre. Este tomó una decisión radical: ponerlo a trabajar; así —pensaba— su hijo recapacitaría y optaría con seriedad por los libros de texto. ¿Influyó en esta determinación la experiencia positiva de Ramón y Cajal como aprendiz de zapatero? Los resultados, respecto al propósito, fueron distintos. Don José Sender comentó su resolución con un amigo, don José María Fernández Rocatallada, gerente de la firma Rived-Chóliz; en este establecimiento entró provisionalmente Ramón hasta que pasó a la farmacia del licenciado Villaumbrosia, sita entonces en la calle de San Pablo, y hoy en la de Predicadores. El señor Villaumbrosia permitió a su mancebo asistir por las mañanas a las clases del Instituto; cuando, según veremos, la familia de Sender se trasladó a Caspe, Ramón ocupó una habitación aneja a la botica. Como empleado, aún le quedaban tres farmacias por recorrer.

En esta época escribió El Verbo se hizo sexo; en carta escrita a Francisco Carrasquer el 1 de diciembre de 1966 dice Sender: «En lo que se refiere a Santa Teresa me gustaría que olvidara El Verbo se hizo sexo (pecado de infancia) y reajuste sus opiniones a la impresión que le produzcan las Tres novelas teresianas que va a publicar Destino pronto (antes de fin de año). He suprimido el Verbo de la lista de mis obras y su lugar lo ocuparán esas tres novelas cortas». Comenta Carrasquer: «Creo que vale la pena de hablar un poco de ese libro repudiado, que no por eso deja de ser prodigioso que a los 16 ó 17 años fuera ya capaz de escribir un libro semejante» (5). Esta obra vio la luz en 1931.

#### ALCANIZ: FIN DEL BACHILLERATO

Una revuelta estudiantil truncó, indirectamente, su estancia en Zaragoza. Fue considerado responsable principal de unos incidentes ocurridos en el Instituto por haber escrito en El Escolar un artículo sobre Kropotkin, «Yo —recuerda— no había hecho sino secundar la huelga cuya iniciativa salió de no sé dónde» (6). Perdió curso y las autoridades académicas le obligaron a trasladar la matrícula a otro centro. Sender marchó al colegio de los Escolapios de Alcañiz; en esta ciudad alternó de nuevo farmacia y estudios. Y concluyó el bachillerato.

Entretanto su familia se había establecido en Caspe. El señor Sender, a través de su consultorio, había tramitado y resuelto ciertas irregularidades cometidas en el ayuntamiento caspolino; con este motivo fue invitado a hacerse cargo de la secretaría. Al principio llevó la gestión desde Zaragoza; pero el verano lo pasó en Caspe con los suyos; como el clima influyera satisfactoriamente en una dolencia cardíaca que afectaba a su esposa, decidió quedarse allí; además la Ciudad del Compromiso contaba con dos colegios: el de las Hermanas de Santa Ana y el de los Hermanos Maristas.

Terminado el bachillerato, en 1918 Ramón marchó a Madrid, donde recurrió una vez más a un menester ya habitual en él: mancebo de botica; como tal, trabajó en dos farmacias. Y comenzó a colaborar en El Imparcial, La Tribuna, El País y España Nueva. Asimismo se matriculó en la Facultad de Letras, estudios que interrumpió al ser cerrados los centros docentes con motivo de una epidemia gripal.

La primera etapa madrileña de Ramón Sender estaba a punto de concluir. Su padre fue a buscarle y Ramón, menor de edad,

volvió a casa. En esta ocasión, a Huesca.

Fotos gentileza de Editorial Magisterlo Español.

L pasado fin de semana cuarenta y seis españoles, según cifras provisionales, han dejado su vida en la carretera. El número definitivo de muertos, seguramente, es bastante más elevado. Algunos de los que figuraban en los partes médicos como gravisimos habrán fallecido ya. La cifra se repetirá con dramática insistencia, sobre todo ahora, en verano. A los coches nacionales hay que añadir los extranjeros que vienen a tomar el sol a nuestras costas. El verano pasado alrededor de cinco millones de vehículos cruzaron la frontera pirenaica durante la época estival. Las previsiones señalan que dicha cifra será rebasada este año.

Sucede que en la inmensa mayoría de los casos el accidente automovilístico tiene su causa en una infracción del Código de Circulación. Y dentro de las infracciones el exceso de velocidad ocupa el primer lugar. Si el respeto a las normas no puede ser considerado como un rasgo característico de los españoles, sí en cambio la sed de velocidad, a pesar de que el utilitario continúa siendo el vehículo más común. ¿Por qué todavía no existe una limitación general de velocidad en nuestras carrete-

"DIARIO FEMENINO"

#### AUSENCIAS Y SILENCIOS

Recogido en «Tele-Expres». Así por ejemplo, se ha hecho notar la ausencia de referencia alguna a la urgencia de destacar proyecto de Ley de Régimen ocal, y también ha llamado la atención el que no se haya aludido para nada, entre nuestros objetivos de política exterior, a la continuación de los esfuerzos di-plomáticos para llegar a una situación de normalidad oreciente con los países socialistas. A es-

te respecto, los más pesimistas sospechan que entraremos en una fase de congelación de este tema que funcionará al «ralenti» Entre los acentos de la declara-ción los comentarios periodísti-cos han destacado la voluntad del Gobierno de incrementar la participación del pueblo en la política, así como el deseo rotundo de mantener el orden público, considerado como base inexcusable para un crecimiento económico veloz

#### HAN DICHO...

JUAN DE ARESPACO-CHAGA



"Los transportes componen el sector más importante en la formación de la renta de un país y el único que comparte, con energia, el hecho de formar parte de todos los procesos de producción, sin ex-cepción alguna."

"Se echa de menos en nuestro pais -dijo el señor Arespacochaga- la existencia de un departamento ministerial que llevara la explotación, con carácter integrado, de todos los transportes terrestres, aéreos y marítimos. Son muy pocos los países, con nuestro grado de desarrollo, que carecen de este Ministerio."

(En una conferencia en el CESEDEN.)

VICENTE MORTES

Ex ministro de la Vivienda



"A mí me gustaria más bien ser alcalde de mi pueblo, de Paterna, que, por otra parte, tiene un alcalde fenomenal. Alli he vivido mi niñez y alli tengo mi cuna, aunque la realidad es que he vivido más tiempo en Madrid. Como pre-sunto alcalde de la capital de España, han corrido muchos bulos por ahí, pero sólo son bulos."

(Declaración hecha a un redactor de Logos.)

"NUEVO DIARIO"

#### LOS RIGIDOS MORALISTAS

En «El Diario Vasco»

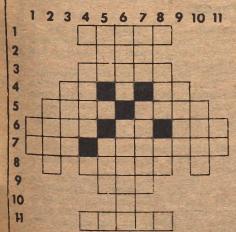
Ocurre, a veces, que los rígidos moralistas los puritanos inexorables, los rigurosos defensores de los derechos inviolables, no guardan para sus corazones esa tan rigida moral, ese puritanismo tan inexorable, esa inviolabilidad en los deberes propios y derechos ajenos. Cuando se adoptan, a veces ciertas posturas excesivamente duras en determinadas debilidades de la na-

turalleza humana —sean estas debilidades de un tipo o de otrolos defensores agresivos de la moral producen la impresión oscura de estar defendiéndose a sí mismos de ciertas tendencias oscuras. Fue significativo —vaya un pequeño ejemplo, si vale fue significativo, repetimos que en el escandaloso «caso Profumo» de 1963 fuera lord Lambton uno de los diputados que exigió más responsabilidades. Ved, ahora, al exigente inexorable impli-cado con prestitutas, drogas y armado de bastante cara, cuando preguntado sobre las relaciones con Norma Levy... ¿Cómo pudo lanzarse a una aventura como esa, usted que tenía tanto, tans to?... respondió que «la varie-dad gusta o cualquiera». Parece claro que, para ser insto correc-tor de los otros ha de emmezar uno por ser rígido, exigente, de



INVIERTA INVIERTA INVIERTA

TANDINO.



#### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Interrumpirse o tener fin alguna cosa.—2: Cuadrúpedo.—3: Caja que sirve para embalar o guardar mercancias y otras cosas.—4: Río italiano. - Interjección.—5: Lente. - Medida, regla.—6: Subsiste, permanece. - Consonante. - Canción canaria.—7: Condimento. - Afeitar. 8: Coman.—9: Distraido.—11: Aplícase a las cosas que, extendidas, ocupan

8: Coman.—9: Distraido.—11: Apricase a las cosas que, una buena parte de la pared. VERTICALES.—1: Otorga.—2: Exceso en el adorno.—3: Que procede con desinterés y honradez en el desempeño de sus obligaciones.—4: Medida de capacidad para líquidos equivalente a la cuarta parte del cuartillo.—6: Palma de la América meri-5: Período de tiempo. Manitesté contento.—6: Palma de la América meridional muy semejante al coco. - Inocencia.—7: Tuesto. - Héroe de la mitología griega.—8: Nueva. - Artículo.—9: Coger.—10: Bastante.—11: Termilogía griega.—8: Nueva. - Artículo.—9: Coger.—10: Bastante.—11:

#### SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

HOP1ZONTALES.—1: Potro.—2· Lío.—3: Sarna.—4· La. - Ra.—5: Lego. - Seto.—6: Suma. - Me. \_ Asa.—7: Ajá. · Hacinar.—8: Barón.—9: Zas. 11: Traha

VERTICALES.—1: Sa.—2: Luio.—3: Lema.—4: Saga.—5: Ola. - Haz Tira. - Maraca.—7: Ron. - Secos.—8: Are.—In.—9: Atan.—10: Osar.

#### ESPANOLITO



AUNQUE DE CONTACTOS SUPERFICIALES, EL ANTIGUO RITO DE LA "VISITA" SERVIA DE COMUNICACION

"Programación". Los "clientes" toman parte en una sesión de psicoterapia de grupo. Todos esperan con impaciencia el momento dei "Ah..." (Foto Efe Fiel).

Por Oscar DE FELIPE (Fiel-Servicios Especiales de EFE)



# El "HAPPENING" y la terapéutica de GRUPO

RESUMEN DEL CAPITULOTANTERIOR

Los individuos de nuestra sociedad actual se sienten solitarios, angustiados. Ello es debido a la falta de comunicabilidad. La psicoterapia sería el remedio. En España se inician técnicas modernas para curar de la angustia.

UNQUE en España es menos importante que en otros países superpoblados y de su ritmo de vida más trepidante, el problema de la falta de comunicación de los seres a escala individual ya comenzó. También es cierto que la gente tiene una mayor conciencia del problema, según asegura el doctor Pascual Durán.

doctor Pascual Durán.

En tiempos todavía muy cercanos había un mayor contacto superficial. Existía la costumbre, casi rito, de la "visita". En estas frecuentes reuniones, los individuos intercambiaban, consultaban sus propios problemas. Los grupos de trabajo eran más reducidos, tanto en fábricas como en toda clase de establecimientos incluídos los centros de enseñanza. En la actualidad, el ser humano trabaja en grupos en los cuales no llega a establecerse contacto humano sino con una pequeña parcela: la que le rodea en las labores de rutina y que no frecuenta más allá de sus quehaceres laborales.

#### LOS ESPECTACULOS O REUNIONES DEPORTIVAS DE MASAS, INEFICACES

Habla el Profesor Alvarez-Villar. Precisamenté sobre los fenómenos más actuales de comunicación de

masas.
—Es diferente —dice—, en una reunión masiva para asistir a un espectacular partido de fútbol, por ejemplo, a una sesión cinematográfica, etc. el individuo queda absorbido por el todo de la masa. Pierde el "yo", y, por tanto, la personalidad. Cantar a coro en un "San Fermín", o animar al equipo futbolístico del que se es "hincha" no es comunicación, no es nada. Se trata de una extraversión del "yo", impersonal, una absorción del individuo por la masa. individuo por la masa.

#### LA TECNICA TERAPEUTICA DE GRUPO, ¿ES UN "HAPPENING"?

En cierto modo sí, puesto que es algo que "se está produciendo", un "acontecer", algo vivo.

—Estas técnicas —nos dice el Profesor—, suscitan

grandes reacciones emocionales. Pero existe un "moderador", que es el psiquiàtra encargado de dirigir, de "programar" el grupo. El "moderador" debe exigirse al máximo el dominio emocional propio, puesto que debe manejar las emociones del grupo. Esa emoción despertada generalmente produce a la curzción de los individuos clientes o conduce a la curación de los individuos, clientes, integrantes del grupo. También es necesario que sepa —añade—, que el siquiatra es crítico de sí mismo. Existe una dialéctica psiquica, propia del psiquiatra, que conduce a los individuos que componen el grupo

una salida. No existiría esa salida sin el

"moderador" Nos dice que un "moderador" muy dificilmente podría albergar en un grupo a una persona muy allegada. "Mi esposa, mi hijo, no podrían permanecer, en uno de estos grupos. Mis reacciones emocionales serían distintas", asegura.

#### EL SEXO ES MENOS IMPORTANTE EN PSIQUIATRIA DE LO QUE SE CREE

El tecnico responde a una pregunta:

—En psiquiatría, el sexo es menos importante de lo que cree la gente. Realmente, en los tiempos actuales, el sexo es algo que se ha convertido en algo que sirve para la propaganda comercial, de una u otra forma, en todo el mundo. El problema esencial, en la humanidad es el de la comunicación de los seres a escala del individuo.

escala del individuo.

No obstante, a veces, el sexo tiene relación con los problemas íntimos, las inhibiciones, pero es por vías terceras, de circunstancia. Nos describe el panorama de uno de los casos que hace tiempo trato. Era un jóven con complejo de impotencia sexual. Cuando se llegó al fin del problema salió a luz tratarse de un caso de "absorción de personalidad". El padre del muchacho era un hombre, en cierto modo, superdotado, un caso típico de "donjuanismo". El hijo había supervalorado la personalidad del padre, la vida, los éxitos de éste. El "rol del padre" se había impuesto sobre la personalidad del jóven, pero repercutía también en otros órdenes, más alla del sexual

#### ¿COMO SE DESARROLLA UN "PROGRAMA" DE PSICOTERAPIA EN GRUPO?

Preguntamos sobre la "dinámica de grupo" en psiquiatría, su desarrollo y metodología. Su programación.

-Normalmente, el cliente, el individuo, llega a consultar al psiquiatra. Expone su caso. El psiquiatra valora el caso e integra al individuo en un grupo idóneo, dentro de las posibilidades.

-¿Cuales son estas posibilidades? -Las del propio individuo, según su tiempo

Estos grupos están compuestos, generalmente, de personas que se desconocen entre sí. Puede producirse y de hecho se produce a menudo, que tras una "cura", personas de un mismo grupo se sientan ligadas por lazos de amistad, de simpatía, incluso de

amor que conduce al matrimonio.

La "dinámica del grupo" en psiquiatría, consiste en reunir a una serie de personas preocupadas por hallar la solución para sus propios problemas, con la mediación de un "moderador".

#### EL PROCESO O "PROGRAMA"

Los integrantes van exponiendo sus respectivos problemas, sus complicaciones y anhelos.

problemas, sus complicaciones y anhelos.

Esta es una información que va recogiendo el "moderador" que presiona para que el flujo de información siga siendo lo más voluminoso posible.

Ante todo, el cliente se da cuenta de que su problema no es un problema aislado, sino que cerca de él existen personas con otros problemas, de igual o mayor o menor magnitud, lo cual valora.

El "moderador" "procesa la información" y brinda sus hipótesis al grupo, que las discute. De ello, de una manera democrática, surge nueva información que se añade a la existencia y que, discutida, es asimilada por cada individuo, en un proceso similar, mediante la lección del "moderador".

Si el "moderador" que dirige el grupo lo hace bien, el ritmo se guarda en el grupo y ninguno de sus componentes se ve obligado a abandonarlo para integrar otro grupo. Generalmente se produce así ya que el "moderador" debe resolver "todas las papeletas" y descargar la tensión cuando llega a un grado inconveniente.

#### EL MOMENTO DEL ¡AH...!

-Nunca se profundiza hasta el fondo —específica el Profesor Alvarez Villar—, sino hasta el nivel de eficacia, cuando el cliente se siente objetivo y se libera. Es cuando se produce el momento del "¡Ah...! ". Es decir, cuando él comprende y sabe. ¡Ah... era ésto o aquéllo...! Entonces puede decirse que el "programa" ha terminado.

#### FRENTE AL FRACASO

—¿No puede producirse ese momento del ¡Ah...! una catarsis, producir una verdadera "tragedia" en el cliente, al no encontrarse capaz de "soportar" el fondo real de su problema?

"No es frecuente. En todo caso, el "moderador" está para eso. Tenga en cuenta que el médico psiguiatra. "no explica", sino que hace que el propio individuo "se explique" a sí mismo. Por lo tanto, libre, el médico puede y debe "programar" y dirigir hacia el momento preciso en que el "conocimiento" sea eficaz.

-¿Y cuando el cliente "siente" nuevos problemas, necesidad de volver, una y otra vez al psiquiatra, a exponerlos a "curarse" otra vez?

exponerios a "curarse" ou a vez:

-- Eso sería un caso, raro, de "neurosis" de "transferencia" y es lo que supone el más calamitoso fracaso que puede experimentar un psiquiatra. Si el paciente no puede prescindir del médico quiere decir que el médico ha fracasado, no ha curado. En cicuiatría es inual. psiquiatría es igual.

# a aventura de escr

ON José García-Mercadal, vino al mundo en la Plaza de la Magdalena, de Zaragoza, el día 2 de enero de 1883.

-¿Cuando comenzó a escribir?

- iAh! iMuy pronto! . Desde los 14 años hasta los 91 que tengo ahora. iY sigo escribiendo!

-¿Satisfacciones? ¿Y también amarguras: "Tristitia rerum" inevitables?

-Entre las primeras figura la Medalla de Oro de Zaragoza, que me concedió su Ayuntamiento. iY, la tristeza la he dado al olvido! Soy optimista siempre. Hace años, y durante la guerra civil, cuando se recaudaba oro para el Tesoro nacional, casualmente me crucé en la calle de Alfonso, con García-Arista el cual me dijo:

-Bueno ¿Has entregado la medalla de oro, para el Tesoro?

- iNo! repuse.

-¿Por qué, mal patriota?

-Sencillamente iporque no la tengo! El Ayuntamiento me entregó la Documentación y el diploma ipero la medalla "de oro" no! Ha sido una concesión pírrica, simbólica, utópica... ¿Entendido? iHasta hoy!

-¿Qué hizo al llegar a su pueblo? -Acogido en casa de mi madre, fui al Gobierno civil, hice mi presentación, tomaron nota, y nadie quiso saber más de mí, ni para bien, ni por fortuna para mal.

-¿Sus peripecias durante la guerra civil?

-Sea usted responsable de que yo no lo

calle. En sus comienzos, por un azar de horas,

con el billete del autobús para volver a Madrid

en el bolsillo, tras un fin de semana, me retuvo

junto a la familia, en la vertiente Norte del

Guadarrama .. Poco días después, cañoneada mi

casita veraniega, tuve que salir e irme a refugiar

a Zaragoza, llegando a la estación de su Arrabal

con seis de familia, y una hija del Tiemblo, a la

que todavía no la habían bautizado como

'Empleada de Hogar". i Ah!, se me olvidaba

algo muy importante: icon seis pesetas en el

−¿Y después cómo pudo valerse?

-La entrada de las fuerzas nacionales en San Sebastián trajo a Zaragoza a un ingeniero agrónomo aragonés, quien había comenzado su

#### SENDER-CAMON AZNAR-GENARO POZA

- ¿Recuerda sus comienzos literarios en Zaragoza?

-Los conservo vivos; fundé allí, antes de salir para Madrid, publicaciones de diversa periodicidad, semanales, alguna revista mensual, y varios diarios. Edité no pocos libros. Fui

fuera de Madrid no se nos depuró pero se nos obligó a hacer un cursillo sometidos a examen, con probable rechazo, aunque con indemnización por años de servicio. Fui examinado... de Contabilidad, por un tribunal presidido por el jefe que tuve en Zaragoza, en el que había vocales que ino eran ni bachilleres y yo Doctor en Derecho! . Me echaron, en compañía de veintitantos más, pero a mí se negaron a pagarme la indemnización, porque siendo el de más edad, había representado al grupo en las gestiones cerca de dos ministros, que me aseguraron no se nos atropellaría y ante un juez, cuando se me quiso encausar, por mi intervención.

¿Cómo reaccionó?

Me dediqué a preparar la publicación de las Obras completas de algunos amigos, labor que ha dado resultado, la aparición de cerca de 40 volúmenes con trabajose de Azorín; de 8 tomos de O.C. de Pío Baroja; uno de escritos de Galdós, que aún no apareció; 4 Obras completas de Pérez de Ayala, ya publicados y quizás seis o siete más que tengo en mi poder. Otros de Noel de Grandmomtagne, y varios salidos de mi pluma, que no menciono para no incurrir en petulancia, de alarde personalísimo.

#### **EL CAPITAL EXTRANJERO**

-¿Qué opina sobre la entrada de España en

el Mercado Común? -Mi incompetencia en cuestiones de este urden no me consiente opinar. Allá los tecnócratas, que se expresan en forma que no los entiendo. En ese sector, si yo me expresase lo haría a juicio de ellos, con verdaderas herejías. Llegó a creer que la instalación en nuestro país del capital extranjero isiempre

"A mi querido amigo José García Mercadal; "mirlo blanco" de la literatura española, que se alegra de los éxitos de sus compañeros y les ayuda"

-Desinteresado y generoso Mercadal, sus afanes editoriales son entelequia idealista: el bien por el bien, y, para complacer a los amigos i como Simón Mago intenta hacer milagros!

Ultimas y dramáticas horas de Baroja -Ausentes médicos y amigos oficiosos sólo tres personas, quedaron en aquella casa, envuelta ya por el aire gélido y sutil que precede a la llegada de la Hilandera muda; "Palida Mors" agazapada y silenciosa ique jamás falta a la cita cortó impasible el último

de los deliquios oníricos del gran novelista! Allí sólo tres personas: Julio Caro Baroja, a la cabecera de la cama de su tío agonizante; la criada gimoteando convulsa en la cocina, presa de dolor auténtico; y García Mercadal, impávido y sereno, siente que sus ojos han perdido la luz, i porque están arrasados de lágrimas; imposibles de contener a pesar de su entereza aragonesa!

- i Don Pío sabía muy bien quiênes eran

OMPADEZCO a quien vive agobiado por tareas ingratas: ésta de entrevistar a Mercadal ha sido placentera i que no todos los días se halla un hombre excepcional!

-Le resulta familiar la pléyade del 98 que conoce a fondo; actúa cual eslabón viviente que la une a los intelectuales posteriores.

-¿Tarea fácil trenzar mis preguntas en torbellino? Sí; mas hube de pasar apuntes de aprendiz en mis tantegs.

Temí topar en él, aquelfa "irritable estirpe de los poetas" a que alude Horacio: "genus irritabile vatum" i Y mi buena fortuna me deparó todo lo contrario!

-"El error está en la esencia del hombre" dice Goete. i Y también el acierto! El que tuve, al hallar en Mercadal, cultura vastísima, talento, clara y viva inteligencia, modestia auténtica, ánimo generoso y noble, comprensión indulgente, culto de la amistad, amor fanático a Aragón y... i también a la justicia y a la libertad! .

i Ese es Mercadal! i Un hombre de cuerpo entero donde abundan los pigmeos!

¿Es posible que Zaragoza no reaccione solicitando para su hijo ilustre, la Cruz de Alfonso X, el nombre de una calle, de un grupo escolar o biblioteca que conserve su nombre, unido a una institución perdurable?

Aparte de innumerables méritos, a él debe la ciudad i el rescate del archivo de Palafox!

i No es hombre de intriga que prodigue

#### "NO ENTIENDO A LOS TECNOCRATAS"

#### "TEMO UNA ZARAGOZA TAN MONSTRUOSA COMO EL ACTUAL MADRID"

veraneo, perteneciente al Instituto de Reforma Agraria, donde yo era bliotecario. Nos encontramos en la calle de 🛌 onso; se informó de mi caso, e inmediatamente, ingresé en la Sección agronómica, donde era jefe un hermano suyo. Con él trabajé algún tiempo. Más adelante, establecióse en el piso principal, de la casa de Gambrinus, una oficina de Colonización, me destinaron a ella donde de tarde en tarde, aparecía un jefe, ingeniero agrónomo, con uniforme militar, que residía en

#### MIEDO AL DESARROLLO DESORBITADO

Nuevas preguntas:

¿Abriga nostalgia doliente de su patria

-Al cabo de más de medio siglo de residir en Madrid, donde he creado una familia numerosa, con algunos nietos, y teniendo en dos cementerios, también familiares míos, resultaría un tanto trasnochada esa nostalgia a que usted alude... Lo que siento, eso sí, muy vivo enfocado también diariamente, al actual desarrollo de mi es el temor de que resulte desorbitado y dé como éxito triunfal haber convertido el resto del reino de Aragón en un desierto-Es decir, en una Zaragoza tan monstruosa como el actual Madrid, donde la vida para muchos (no para una minoría un tanto numerosa) es cada día más

difícil, más peligrosa y más polucionada.

En la pausa me permito acotar: -Zaragoza imperial y cesárea, no es Baracaldo o La Felguera. Tiene más alto empaque, que, no en vano, ha sido Corona de Aragón, con su epopeva mediterránea i Y, no quiero verla invadida por gentes extrañas que reune el acaso! Bajo una nube negra de gases deletéreaos y mortíferos, tentacular y babélica, convertida en zahurda de Plutón: degradada y envilecida. i No! Mercadal sonríe.

-Aclaro: iNo soy como la Pitonisa de Endor que anunció al Rey Saul que moriría en la próxima batalla! Ojalá me equivoque.

-Prosigamos.

mentor, sin darme entonces cuenta, de varios escritores que luego resultaron ilustres (hasta estatuables). Un Fernando Sotera, "Mefisto", que murió joven trágicamente. Sender, que si hay justicia, va destinado al Nóbel; López Oliván, diplomático en altos cargos internacionales; Camón Aznar, pródigo de fecundidad gloriosa; y un Genaro Poza, que fiel más que los otros, a su tierra, hizo y sigue haciendo por ella, cuanto ha podido en pro de su desarrollo, más el gesto final, filosófico que le envidio.

−¿Y cómo escritor y periodista?

-Refugiado en mi ciudad, no me era permitido el silencio, necesitaba algún ingreso, aunque parco. Colaboré gratis, en la Hoja del Lunes. Asimismo, con modesto ingreso en el A.B.C. de Sevilla bajo el seudónimo de Pablo Aragonés, porque mi hermano, arquitecto del Ayuntamiento de Madrid, seguía cumpliendo allí las obligaciones de su cargo.

#### LA POSGUERRA

-Y ¿terminada la contienda?

-Al tercer día que los vencedores entré vo en Madrid, con un hijo de mi amigo el doctor Hemández Iribarren, militar, que obtuvo algún éxito como dramaturgo. Entré en Madrid... y hallé mi piso desvalijado, casi por entero; habíanse llevado libros en carros, los colchones, las camas, alhajas, etc. etc. Pero lo curioso del caso, es que residiendo como vecinos de la casa, dos generales del grupo triunfante, los señores Orgaz y Queipo de Llano, ambos i habianse librado de la incautación!

- ¿Algo más que sufrir?

-Bastante más. El casero, que era alemán, quiso subirme el alquiler; hube de largarme a otra casa, con los restos de lo que dejaron en mi piso. El depósito de mis existencias como editor fue también vaciado, y creo que se vendían por la calle, con otros procedentes de la misma manera que los míos.

−¿Y en la oficina?

-A mí y a otros que les sorprendió la guerra

#### "MIRLO BLANCO" DE LA LITERATURA ESPAÑOLA LLAMO BAROJA A GARCIA MERCADAL"

significará mayor beneficio para el forastero que para el indígena!

-¿La libertad de expresión del pensamiento ha contribuído al progreso de España?

-No lo sé, pero lo que sí sé, que esa libertad, desde que yo pude juzgarla, no la vi sino sufriendo restricciones. Me queda tan poco tiempo que vivir. Y observando el horizonte que me rodea eso de la libertad de expresión me parece un sueño.

- i Quién sabe...! i O una pesadilla!

#### **EN LA MUERTE DE BAROJA**

1947. - Al publicarse el tomo tercero de sus obras completas (edición preparada por García Mercadal) D. Pío Baroja, estampó con letra clara, digna de un oficial de notaría, la dedicatoria que campea en la primera página: genuflexiones, parabienes, lisonjas y zalemas!

En Inglaterra la Reina le hubiese condecorado, ennoblecido y designado para la Cámara de los Lores. i Un hombre ilustre que lleva 77 años cultivando con fortuna y admiración general, el periodismo y a literatura, es posible que no lo tenga hoy ninguna nación de Europa!

Escritor dinámico: todo impetu, entusiasmo v exaltación su idealismo platónico -honesto v libre - le impele a vivir la literatura y a soñar la

i Dichoso él mil veces!

Al hombre que sueña y a la golondrina que vuela i el espacio les parece infinito, y la tierra... pequeña!

Esperemos que, tras el sueño venga i la hora de la justicia...!

Escriben: Miguel Angel BRUNET Antonio MOLINOS **Enrique PEYRONA** Carlos ROJO

# Todo es

Interesa poner en marcha cuanto antes el "Plan Aragon", aunque sólo sea para que los clubs de la región se percaten de que pueden contar con el Real Zaragoza, como también el Real Zaragoza con ellos.

Y como el artículo primero siempre se ha dicho que consiste en conocer al personal, deseamos identificar cuanto antes a las personas que van a colaborar con el doctor Sampietro, Quique Yarza, Lasheras, Cubero...

Un club de la categoría del Real Zaragoza, a semejanza del Real Madrid, necesita colaboradores que acrediten personalidad, capacidad, sentido de la responsabilidad, formación deportiva y humana y buenas relaciones a nivel regional y nacional. Todo lo demás puede ser lastre. Atentos a este punto.

Cantera sí que la hay, como viene demostrando Vitoria ultimamente en el Real Madrid, ahora vamos a demostrar que tenemos el suficiente salero para saber promocionarla, estimularla y aprovecharla. Esperar para ver.

Cambiando de tercio, consignaremos que ha sorprendido en todos los ámbitos futbolísticos el fichaje de Reina por el Atlético de Madrid, que algunos apuntan en el debe de Rinus Michels. ¿Encontrará Montal un guardameta superior a Reina, o por lo menos que consiga igualarlo?...

Hemos leido en alguna parte que Vallejo no había renovado contrato con el Real Zaragoza. El mismo Vallejo, cuando salió con la familia hacia Fuengirola, nos comunicó que en aquella sabatina había renovado. ¿En que quedamos?

Luis Costa, José María Encontra y Oriol, entrenador que fue del Mequinenza, han pasado, tras aprobar el ingreso previo a formar parte del curso nacional de preparadores. ¡Animo y adelante!

De acuerdo con lo que hemos leído en cierto rotativo nacional, José Miquel Ten, extremo derecha del Vinaroz, es muy posible, casi seguro, que firme por el Real Zaragoza. Bueno...



BRILLANTES

Un AR mejor a

A regresado José Luis García Traid de Barcelona con el trofeo de la "VII Challenge" "Dicen", conquistado por propios merecimientos y que le señala como el mejor entrenador de la Tercera División.

Cuando hemos hablado con él, siempre lo hemos visto invariable. En su carácter y en su trato. Teníamos fé en su triunfo. Y así ha sido.

Hoy está alegre. Motivos no le faltan para estar ilusionado con el ascenso del Salamanca a Segunda División conquistado a base de un fútbol de calidad, expresado por el equipo salmantino en todas las actuaciones.

El Salamanca hará éste año un buen papel. Que nadie le augure lo que tantas veces suele pasar, con el ascenso conseguido y el descenso al año siguiente. Hará buen fútbol.

-¿Se ha reforzado mucho?
-Algo. No es que hayan venido aquellos elementos que yo deseaba, pero lo que se ha fichado hasta ahora es acertado. Por eso digo que, aunque se haya marchado algún buen jugador, quedan en el equipo elementos para que el equipo pueda responder.

#### HAY QUIENES NO DEJAN TRIUNFAR A LOS DE CASA

Recordamos también los días malos. No me gusta esto. Pero él lo quiere, posiblemente porque lo precisa decir.

En nuestra tierra, todavía hay quienes no dejan triunfar a los de

traten sees si - ¿Y salía contra el La

-Pueshira seguiría de s

al que le ba fútbol., -Vana doble trique seguirán 5 d para uster

-¿Sabe A - Y da gr y otros A mera Dia. T nor fallo to - ¿Yal Z

- Si usu preocup pe Aragón ióvenesjuores

uxd Y5--Yal w Creo queara

Y Josis s Salamano ce detalles. qu con el quiri

SOLO HAY UN DERECHO DE OPCION

### LLEGO CHAVES, SIN ARRUA



NOCHE se convoco a los medios informativos en el Real Zaragoza, para dar a conocer las gestiones realizadas por Chaves en el Paraguay, con motivo del traspaso del jugador paraguayo Arrúa, del que tanto se ha hablado. Y se hablará.

A las diez y cuarto de la noche llegaron al club el presidente del Real Zaragoza y Chaves. Allí estaban otros miembros de la directiva.

El señor Zalba y el señor Chaves expusieron las razones por las cuales no había llegado Arrúa a Zaragoza. Las mismas que hemos expuesto a nuestros lectores un día tras otro desde que se ha conocido la tramitación del fichaje: el jugador se halla sujeto a la disciplina federativa que prohibe la salida de los

futbolistas paraguayos. Decía

 No participan los seleccionados, ni en los partidos de sus clubs respectivos. Y han llegado técnicos de Uruguay y otros países al objeto de alcanzar el mayor grado de perfección técnica, pues existe gran deseo de clasificarse, para los Mundiales.

A continuación exhibió una amplia documentación acerca de la tramitación efectuada y podemos asegurar que todo está conforme como hemos manifestado siempre a nuestros lectores. Lo cual confirmó el señor Zalba con estas palabras:

-Efectivamente. Æl jugador Saturnino Arrúa, será del Real Zaragoza caso de salir del Paraguay para jugar con otro equipo que no sea de su patria.

Para ello el Zaragoza tiene el primer derecho de opción sobre el citado jugador.

Chaves aclaró datos sobre el citado jugador:

—Se trata de un jugador no de gran estatura. Pero considerado como el mejor interior de su país. Se Ilama Saturnino Arrúa Molina; tiene 23 años de edad; juega en el Carro Porteño; ha marcado la temporada pasada 19 goles; ha figurado en la Selección de Paraguay 50 veces; mide 1,65 de estatura y actualmente es considerado la estrella del equipo nacional paraguayo, aunque parezca que no tiene mucha

Es decir: todo sigue igual que comunicamos a nuestros lectores. Arrúa sigue en Paraguay. Y el Zaragoza tiene el primer derecho de opción.

¿ A QUE HA EL

Un señor que no ochu nombre y que va y viene a Sudia con la facilidad que uno coge el as de Torrero, asegura que tanto o como Arrúa son dos jugadde excepción.

O sea que, según la opinión () señor, que por lo demás le han sas dientes en estas cosas del fútbol, to dos fichajes, - hay que suponer que Arrúa está bien amarrado-, que no de lleno en la diana.

Y no se escribe a humo de pao porque en este caso no se trata de pui recortes de periódicos más o menes e interesados, que a la hora de lad se desvanecen cual si fueran atacle una lipotimia.

La realidad es que el protagone presente comentario ha visto % a ambos jugadores varias veces

#### e la CANTERA

## GONES, el trenador

algo con desagrado?

Nyido. Los que somos zaragocistas, nos traten como nos skindolo. Y yo lo he sido siempre.

lía tuviera que enfrentarse un equipo que usted entrenara

suraria que ganara mi equipo, como es lo honrado. Pero s siendo zaragocista.

erdo es el peor?

mabía un grupo que me chillaba. Y, entre ellos, había uno phala entrada. Pero eso es muy corriente en el

a olvidar eso, José Luis. Hoy ha demostrado con su que estaba muy por encima de quienes eran víctimas y lo n de su envidia o de su ignorancia. Hoy es día de alegría

Alonso ha fichado por el Levante?

oran resultado. También estaban interesados Las Palmas Alonso es un portero que puede defender un marco de Prii. También él sabe lo que son los chillidos del público al me to tendrá suerte.

al Zaragoza?

su cantera. Si los entrenadores o servicios técnicos se perfeccionar los defectos de los jugadores que salgan de público tiene la sensatez suficiente de ayudar a éstos bres, el porvenir del Real Zaragoza será firme y seguro.

bxima temporada?

un conjunto hecho. Y además ha reforzado el equipo.

earagoza hará una buena temporada.

ss se va a vivir unos días de medio reposo. El teléfono con cesa de funcionar. Hay que estar pendiente de algunos que realizar una buena temporada con el equipo charro, utriunfado plenamente. Y es que vale.

### EL ULTIMO VALS de MAX MERKEL



A sé que el tema al que me estoy refiriendo en estas líneas está lo suficientemente trillado, como para maternos nosotros en análisis técnicos que a nada nos conduciría. Lo que sí me gustaría hacer ver es el comportamiento y- la salida de los equipos de Max Merkel, con los que no acaba

Madrid, le comunicó a "Míster Látigo", que en el plazo de tres días rectificase de las declaraciones que había realizado en un sensacionalista diario alemán. Pues el austriaco parece que no ha tenido muchas ganas de rectificar aludiendo que él no habia hecho esas declaraciones y que por lo tanto no estaba obligado a desmentir nada.

Hace unos días, en un famoso programa radiofónico, conocido de sobras por sus acerados y punzantes comentarios, se

defendia al conocido entrenador alegando que en el Atlético de Madrid renovó porque la afición lo había pedido, superando las presiones de las que era objeto por parte de directivos y jugadores. Y que ahora que parecía que tenían una pequeña excusa, lo ponen de

patitas en la calle.

bien en ninguna ocasión. ¿Por que Max Merkel hizo Y bien. El Atlético de estas declaraciones dos días ¿Porque Max Merkel hizo antes de su renovacion por el equipo rojiblanco? ¿Cómo puede decir una persona que está harta de un país en donde le están dando su sustento y le han abierto las puertas, aguantándole groserías y malos modos?. Claro, después de firmar su contrato todo ha cambiado y él parece estar interesado en darle un giro de 180 grados a la cuestión.

Pero me parece que ahora es un poco tarde, aunque se pueda leer en los periódicos que él estará en el Manzanares el primer día de entrenamiento de las huestes de Vicente Calderón y que en el peor de los casos colchonero por incumplimiento de contrato.

Hay que pensar que a Max Merkel no es la primera vez que lo expedientan. Que ya salió bastante malparado del equipo alemán del Nuremberg y no hace mucho del Sevilla, en donde tampoco pudo terminar su contrato.

Creo que la postura del Atlético de Madrid es del todo justa y ecuánime. Estoy seguro que no le asiente ningún resquemor contra un técnico que en dos temporadas le ha conseguido dos títulos. Sin embargo se puede pensar que el club madrileño esté un poco cansado de su comportamiento un tanto incorrecto a lo largo y ancho de los dos años que ha estado al frente del equipo madrileño y sus declaraciones aludiendo a España de una forma un tanto despectiva creo que no tienen otra alternativa que su cese automático de un equipo que

le ha pagado un montón de millones y lo ha tratado en todo momento con una envidiable corrección.

Quizás el club del Manzanares haya perdido un buen técnico, pero también ha ganado la consideracion de todos los españoles a los que Merkel tanto desprecia en sus explosivas declaraciones. iBuen viaje, Hern Merkel!

# para CLUBS de FUTBOL



Cuando salen a relucir los: trapos sucros obevedes elden



... Yo me hago un nudo en el pañuelo



Para acordarme de sacárselo al Presidente...



EL PRESIDENTE A SANTA POLA?

### BERNABEU Y ZALBA

ellas muy recientemente- y opina sin reservas que si el uno es bueno, el otro no lo es menos. E igual nombra en primer lugar al argentino, que a renglón seguido es el paraguayo su jugador predilecto. Hasta aquí, pues, todo perfecto.

Si se cumplen los deseos de Carriega, falta una sola línea que apuntalar. La media. Sin que esto quiera decir que con lo puesto no podríamos salir del paso. Pero como de lo que se trata es de ponernos a tono en la medida de nuestras fuerzas con los demás equipos, hay que reforzar lo que al menos aparentemente encuentran más endeble los técnicos. Y eso es lo que se está intentando.

El viaje de Zalba a Santa Pola es posible que cumpla tal objetivo. Al menos en la intención. Nadie ignora que la campaña que se aproxima va a ser más que dura, durisima para todos. Pero como lo que nos interesa principalmente es lo de

casa, para el Zaragoza son todos nuestros deseos de que no dejemos un solo cabo

Pudiera ser que el desplazamiento del presidente a la sede alicantina tuviese íntima relación con lo que acabamos de argumentar.

Don Santiago es hombre real, sensible, comprensivo y si Zalba le ha expuesto al presidente madridista, el triste, el negativo resultado que nos dió el año pasado Miguelito Pérez y le habla de una posible compensación que esté en forma de jugador en las manos del Madrid, seguramente no se vendrá de vacío el emisario zaragocista.

Yo, al menos, confío en el gran perfil humano de don Santiago. Y en las dotes de Zalba para estos difíciles cometidos. Como que cuando pide parece que da. Confiemos pues.



Cientos de voces claman

Igrosa e Cádiz"

"ES LA PARTE DE MAYOR CONTAMINACION DE ZARAGOZA" "No se puede estar en las aceras sin evidente peligro de caida y atropello" "LOS PULMONES, COMO LAS PAREDES SE LLENAN DE POLVO Y HUMO" "El público no puede estacionarse en los escaparates"

N nuestras páginas del martes dábamos referencia de la justa queja dábamos referencia de la justa queja que los comerciantes de la calle de Cádiz habían hecho al Delegado de Tráfico del Ayuntamiento de Zaragoza. Instancia firmada y sellada con fecha 29 de mayo en la que exponían el deseo de que se aminorara la circulación, en parte, por dicha calle, que se halla en un momento de urgente atención por diversos motivos Entre ellos el aspecto. diversos motivos. Entre ellos el aspecto comercial

Pero no fian obtenido contestación a constituida dirigida an Delegado de Constituida dirigida an Delegado de Constituida dirigida an Delegado de Constituida diciendo:

D. MANUEL TORRES: "EL EXCESO DE CIRCULACION RODADA CREA TODOS LOS PROBLEMAS"

—Aquí hay polvo y humo, en cantidad tan elevada que se hace irrespirable el aire. Es la calle de mayor contaminación de Zaragoza. Obsérvese que, a media tarde, hay una espesa niebla que mancha

as paredes, los pulmones y las prendas.
—Sin embargo, usted tiene aire acondicionado, y el aparato que produce el mismo, filtra el aire exterior.
—Ni aún así. Observe. Las prendas se

ensucian. Penetra el polvillo por las rendijas. Estropean los artículos. El público no puede estacionarse ante los escaparates por la estrechez de las aceras. -iQué es lo que crea mayores dificultades?

—Primera y principal: los autobuses y los camiones lo hacen más peligroso. Tanto por la amplitud de los vehículos que hacen la calle más angosta, como por la clase de humos que producen. Ha habido varios accidentes.



"Una mano. Solo una mano..." escribia Rafael Alberti en su poesta, que dejaría su musa, cuando viese abierta la que acaba de pasar uno de los comerciantes de la calle de Cádiz por un dintel o por un cristal de su puerta. La suciedad del polvillo negro que deja de callegación codada, pace legantar que as la circulación rodada, hace levantar quejas pidiendo una reducción del tráfico rodado por la mencionada calle.

—¿Solución?
—Evitar que vaya la circulación solamente por la Calle de Cádiz. Haciendo una dirección única al Coso, han cometido un error. Coso y General Franco, podían tener dos direcciones. Así sólo le han dejado al trolebús un privilegio, que además le hace peligroso. Debían de tener autobús y trolebús la dirección por otras calles, para dar fluidez a la Plaza de España, sin congestionar la calle de Cádiz. España, sin congestionar la calle de Cádiz.

Toca con las manos la pared.

—Mire, mire. Así siempre. iComo los pulmones! .

GALAS: "HAY QUE ENVIAR CIRCULACION POR LA CALLE DE ALBAREDA"

El propietario de la "Sastrería Galas" manifiesta abiertamente su enojo.

-No hay derecho. Desde el día 29 de

mayo que presentamos la instancia suscrita por todos los comerciantes de la calle, no se han dignado contestarnos del Ayuntamiento. No nos han atendido como es debido. Creemos que hemos actuado seríamente al dirigirnos al Delegado de Tráfico.

—Comprendemos los peligros y daños

que se originan. ¿Y manera de arreglarlo? —Una solución elemental. No pedimos "peras al olmo". Sólo queremos evitar, en parte, el peligro de los accidentes. Suprimir algo de esos humos. Dar mayor fluidez a la circulación.

riulez a la circulación.

-¿Cómo?

-Haciendo que las calles Requeté
Aragonés, Casa Gimenez v Canfranc, sean
salida de la Avenida de la Independencia.
Y las calles de Cádiz y Albareda, entrada
a la Avenida de la Independencia. Pero la circulación que viene de Azoque, hacerla llevar por Vieja Guardia y calle de Bilbao, girando a la izquierda por Albareda. Es decir: que los vehículos que vienen por Azoque, se encontraran en la esquina de Azoque, se encontraran en la esquina de la calle de Cádiz una prohibición de giro a la izquierda que obligaría a ir hasta la mencionada calle de Albareda. Por consiguiente, entraría en la calle de Cádiz la circulación que viniese de Capitán Portolés. Fíjese como se pone la calle. Efectivamente. La calle de Cádiz se ha llenado de coches. Cuando el que está al final llega a la esquina de la calle, ha

final llega a la esquina de la calle, vuelto a aparecer el disco rojo en los Porches de la Independencia. Se dificulta la circulación. El tráfico se hace lento

-Esa es la solución indicada. El haber quitado al Coso las dos direcciones, ha dado fluidez a la Plaza de España, a costa de congestionar el tráfico en las calles que afluyen a la Independencia, como sucede con la calle de Cádiz.

— ¿Y la atmósfera es muy viciosa?

- iFijese! Todo ésto es polvillo. La calle llena de humo. Los peatones, casi no pueden circular sin echarse abajo unos a otros cuando se cruzan. Y, la densidad de tráfico rodado, crea el peligro del atropello. Suciedad, peligro y por añadidura, evitación de que se puedan parar los clientes ante los escaparates de os establecimientos.

Pronto han rodeado a este comerciante de la calle de Cádiz otros vecinos. Todos abundan en las mismas protestas. Se

quejan airadamente.

—Es que ini siquiera nos han contestado!

"YARZA": "HAY QUE LLEVAR LA CIRCULACION MAS DISTRIBUIDA"

Son varios jugadores de fútbol los que se han establecido en la calle de Cádiz: Reija, Torres, Yarza... y todos abundan en las mismas quejas. Todos se han dirigido al Ayuntamiento exponiendo su pretensión. Yarza, como los demás, dices

—Esta congestión de la circulación es continua. Hay que llevarla más

-¿Qué es lo que más la complica?
-Que no se haga más fluída, con el envío por la calle de Albareda de los vehículos que vienen de la calle de Azoque, a los que debiera hacerse la seña de contrada en la calle de de prohibición de entrada, en la calle de

Cádiz. De esta forma, en parte, se aliviaría el problema. Y, digo en parte, puesto que siempre habría densidad de circulación. Sin embargo, los humos y polvo se evitarían bastante. Observe como se ha creado una neblina en la calle que hace la polución en grado elevado y convierte a éste sector en la parte de mayor contaminación de Zaragoza. ¡Es irrespirable!

Tenemos el convencimiento de que, si se ha retrasado la respuesta por el Ayuntamiento a los comerciantes de la Calle de Cádiz, es porque se está estudiando la manera de dar fluidez a la citada calle en el aspecto de la circulación y los peligros que hay que evitar. Que son



Varios jugadores que fueron del Real Zaragoza tienen sus establecimientos en la Calle de Cádiz. Reija, Torres Varzaz. V todos expresan sus que as por la situación creada al aumentar al trafico rodado en lo que era una ruta comercial y se ha convertido en zona de polución, camino lleno de peligros. Ellos, los comerciantes, tienen la sonrisa para el público.



En "Sastrería Galas" las voces tienen el tono elevado de la queja: "Desde el día 29 de Mayo que cursamos instancia al Ayuntamiento, aun no que cursamos instancia al Ayuntamiento, autino hemos tenido contestación. Creo que lo hemos hecho seriamente".

Precisan que pronto les solvente el problema.
iSu gran problema! (Foto: Garcia Luna)

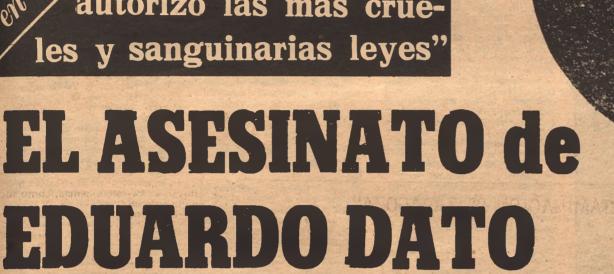


De porche a porche. Circulan por la Avenida de la Independencia, sin atreverse a entrar en la calle de Cádiz. Calor que abrasa. Helados en las manos de las viandantes. Sudor en los rostros. Pero ¿quién entra en la calle de Cádiz? Con el calor de los motores de los coches parados. ¡eso es un horno! La señora dice

Ya compraremos más adelante. Ahí no hay quien entre, Finita.

--Es verdad. ¡Qué calorazo sale de esa calle! Y así van pasando. De porche a porche. (Foto: García Luna)

10% Philipos "Yo no "Yo no disparé contra disparé contra disparé que autorizó las más crueles y sanguinarias leyes"



8 de marzo de 1921

CONTINUACION

La firmeza de don Eduardo Dato era sobradamente conocida. En lo relacionado con el Protectorado africano no podía haber dudas de ningún género, ya que tampoco le era desconocida la maquinación que se pretendía presentar como reacción enérgica del nacionalismo marroquí, prácticamente desconocido.

Es muy seguro que la voluntad del Presidente del Consejo, de haber vivido cuando las trágicas jornadas de Annual, no hubiera tenido en cuenta que el ministro de la Guerra aferrado a una táctica o influenciado de buena fe por ideas alejadas de la realidad, llegó a anunciar que renunciaría a la cartera, antes que enviar un soldado más a Marruecos.

Con semejante ambiente, proyectado desde el exterior, hacía falta que desapareciera el principal obstáculo a unos designios atentatorios al interés patrio. Ese imponderable era don Eduardo Dato, que el día 8 de marzo de 1921, cayó asesinado por las balas que Ramón Casanellas, Pedro Mateu Cusidó y Luis Nicolau dispararon sobre él, desde la motocicleta que siguió al "A.R.M. 121", que conducía al presidente del Consejo a su domicilio, después de una fatigosa jornada política.

El comunismo prendía también en España. Y como si la muerte del señor Dato hubiera sido la esperada consigna, el "taleb" Sid Mohamed Ben Abd-el-Krim El Jatabi, El Uriagli, da lugar al incidente con Fernández Silvestre, que origina la salida del rifeño del importante puesto que ocupaba en la Comandancia de Melilla. ¿Qué pudo ocurrir exactamente? La carta de Abd-el-Krim, dirigida al general español, después de su marcha, contiene un párrafo sustancioso, pues anuncia que "algún día no lejano nos encontraremos". ¿Hay que creer que una simple disputa, aunque enfureciera a un hombre, pudiera originar la catástrofe marroquí por un levantamiento general de las kabilas rifeñas?

El día 5 de junio el Alto Mando del Protectorado, informando al Gobierno del serio percance que acababa de registrarse en Monte Abarrán, terminaba su noticia con esta afirmación:

"Por mi parte no veo en la situación nada alarmante". Y se produce, a continuación, el descalabro de Igueriben. El general don Manuel Fernández Silvestre, en su comunicación al Mando de Marruecos, resalta varias veces haber operado con todas las fuerzas disponibles, sin haber tenido suficientes para conjurar la derrota. Después de calificar la situación de "gravísima y angustiosa", añade: "me es urgente envío divisiones con todos los elementos".

Esos medios no llegan. Dato "no está". Y la catástrofe se consuma. Annual, Nador, Zeluan y Monte Arruit son los escenarios sucesivos del desastre. Terrible "oportunidad" la del asesinato del presidente del Consejo.

¿Neutralidad en 1914-18?... ¿Conflictos sociales?

¿Por qué no aceptarlo? Pero siempre concediendo primacía a

algo excepcionalmente importante que fué, como cuando Canalejas, el "problema marroquí".

Pedro Mateu Cusidó fué detenido por la Policía, como lo fueran Miranda y Mauro Bajatierra, éstos en calidad de cómplices por su calidad anarcoide. Casanellas, protegido por el socialcomunismo bilbaíno, salió de España finalizando julio (1921), como integrante de una romería que pasaba a Hendaya para celebrar una festividad religiosa.

La captura de Mateu se realizó el 13 de marzo, en su domicilio accidental. Alcalá, 164. Usaba el nombre de José Pallardó, y manifestó que ocho o diez meses antes del hecho, trabajando con Ramón Casanellas y "Leopoldo Noble", es decir, Luis Nicolau Fort, acordaron

"... eliminar al señor Dato y cuando llegó la hora de poner en práctica este pensamiento, le fué para ello entregada la cantidad de trescientas pesetas".

Mateu, dentro del anarquismo, era hombre de enorme significación, pero también tenía personalidad en las logias. Mauro Bajatierra. asimismo anarcomasón, facilitó las armas utilizadas para el crimen.

Nicolau pudo llegar hasta Berlín, donde se detuvo en febrero de 1922, no poniéndose muchos reparos a la extradición, pese a tratarse de un "asunto 'político". Pero aquí había también mucha miga. Mateu había sido condenado a muerte; y al extradir a Nicolau, éste no hubiera seguido la misma suerte, no obstante intervenir de igual modo en el delito, porque la condición de las extradiciones es no hacer objeto al reo de pena de muerte. Y en pura ley de equidad, el 24 de marzo de 1924, se conmutaba la pena capital de Mateu por cadena perpetua, que también había de sufrir Nicolau. Por esta hábil jugada, la masonería salvó la vida de su más consciente instrumento. Es muy posible que Nicolau y Casanellas, resultaran ejecutores ciegos; mas Pedro Mateu sabía perfectamente a qué iba, debido a su especial entronque.

Mauro Bajatierra, en su libro "¿Quiénes mataron a Dato?" (1931), cierra sus comentarios con los siguientes párrafos:

"Miles de obreros encarcelados; cientos de otros condenados a presidio, y multitud de familias expatriadas ante el temor de ir a presidio o morir asesinados."

"Martínez Anido, Gobernador de Barcelona; Miguel Arlegui, Jefe superior de Policía de Barcelona; y Bugallal, Ministro de Gobernación, han terminado de tejer el sudario con que han de amortajar el cuerpo del Presidente del Consejo de Ministros don Eduardo Dato, asesinado por la vesania, crimenes e infamias cometidos por estos tres sujetos."

Era una "razón anarcosindicalista". La que impulsó a Casanellas y Nicolau; la que convirtió en pretexto Pedro Mateu, al declarar:

"Yo no disparé contra Dato, a quien ni siquiera conocía; yo disparé contra un Presidente que autorizó las más crueles y sanguinarias de las leyes. La "ley de fugas" y la conducción por carreteras."



## Dos mejoras urbanas de gran importancia

ALUMBRAMIENTO Y REDES DE SANEAMIENTO Y AGUA POTABLE

mejoras de gran trascendencia

para el futuro de la ciudad que así va preparándose para su transformación en ciudad

industrial. No se puede aspirar a progreso alguno si los servicios municipales más

elementales como son la distribución de agua, el vertido y el alumbrado no reunen condiciones

satisfactorias.

Aún nos faltan otros muchos detalles pero no cabe duda que la tenacidad de quienes rigen los destinos de la ciudad con la colaboración de todos los bilbilitanos se podrá modificar radicalmente y en un plazo más o menos lejano la fisonomía de la ciudad.

satisfactorias.

Aunque con un poco de retraso (en ocasiones nuestra página no tiene el suficiente espacio) no queremos dejar de hacer constar dos noticias de sumo interés para nuestra ciudad y que merecen el des velo de nuestras autoridades que desde hace mucho tiempo trabajan y laboran para un futuro y próximo resurgir de Calatayud, se han podido hacer realidad:

La primera se refiere a que ya han sido abiertas las plicas y que por tanto ya tenemos empresa adjudicataria que se en carçará de las obras necesarias para la red de saneamiento y distribución de aques de aguas.

de aguas.

El comienzo de dichas
obras no se hará esperar
mucho y deberán estar
terminadas en el plazo de
cuatro años (tres ejercicios)
No se oculta que, a lo
largo de estas obras, se
irrogarán algunas molestias a
los ciudadanos pero es de

los ciudadanos, pero es de esperar de la buena comprensión de de todos los bilbilitanos, que den las máximas facilidades que puedan serles solicitadas ante una obra del máximo interes de tan gran envergadura como será el saneamiento y distribución de aguas.

#### **NUEVO ALUMBRADO**

Y la segunda no menos importante, es que la Diputación Provincial ya ha aprobado una importantísima subvención con destino al alumbrado público de Calatayud, a excepción del Casco Antiguo de la Ciudad, que habrá de ser Bellas Artes programe y dirija el ado adecuado a la alumbrado adecuado a la estructura y monumentalidad de la zona.

Se trata pues, de dos

# IVA FUNCIONAN IOS SEMAFOROS!

UNICA "PEGA": SE HA DADO EXCESIVA PREFERENCIA A LAS DIRECCIONES DE LA CARRETERA GENERAL

iPor fin! Tras un largo período de parpadeos amarillos, se han inaugurado nuestros flamantes semáforos del Puente de Alcántara, con el consabido descanso para nuestros heroicos y sufridos guardias de tráfico. Coordinar los tiempos de las nueve direcciones, ha sido labor ardua y complicada, toda ella en terminos generales (sin excesivas puntualizaciones), acertada. Pero como aqui estamos para eso, precisamente para puntualizar,

ahí va el pero que les encuentro. Se ha dado a mi juicio, unas preferencias quizas excesivas a las direcciones Madrid-Barcelona, y Barcelona- Madrid, en perjuicio concreto de los que vienen de Sixto Celorrio, ya que el tiempo con disco verde en esta dirección, es insuficiente para la evacuación de la tremenda cola de coches que se forma, organizándose (¿Por qué esa incivil actitud? unos horrorosos conciertos de claxon. La cola llega en muchísimas ocasiones hasta la calle Teniente Segui, y quiza el no ver lo que ocurre delante de ellos sea la causa de su impaciencia, dándole al conductor ese tic nervioso (?) que les hace apretar el claxon.

Hay que tener en cuenta, que es paso obligado para los populosos barrios llenos de coches (vease que a pesar de la amplitud de calles, es dificilísimo encontrar lugar de aparcar) que son Sixto Celorrio, Teniente Segui, Paseo Fernando el Católico, Benito Vicioso, Barrio de San Antonio, calles éstas donde existen muchísimos garajes de camiones. autobuses de línea excursiones, talleres de reparación de vehículos, chapistas, etc etc. amén de industrias con servicios de reparto, fábricas de distintas actividades, almacenes frigoríficos de frutas, la Estación de

Ferrocarril, con su servicio de taxis, y por si todo esto fuera poco, Sixto Celorrio es la Carretera General Sagunto-Burgos con su no despreciable tráfico.

Creo con sinceridad, que a esta dirección debería concedersele un poquito más de tiempo, lo justo que per permitiera vaciarse en su totalidad sin que se cortara a medias la caravana de coches y camiones téngase en cuenta que ha de irse en fila india, coche tras coche, y eso lleva más tiempo que el que parece.

¿Se ha identificado el peatón con el nuevo sistema? En general, si y da muestras de un civismo y disciplina dignas de encomio. Existen (siempre tiene que haber las excepciones que confirman la regla) lamentables casos que la guardia municipal debe evitar con energía en beneficio del transgresor mismo.

Hay impacientes, que lejos de esperar que se ponga el disco verde para poder cruzar la calzada con entera seguridad y derecho para su persona, se bajan hasta el matadero. ¿Matadero? ¡Bueno! Bajan hasta esa cochambre, y poi

ahí cruzan jugándose el tipo entre los vehículos que pasan y el nefasto nervio de en medio de la carretera. Ayer mismo vi el caso este, pero realizado por un anciano, que distaba mucho de tener la sensatez que su edad debía de haberle inculcado, y que estuvo a punto de ser víctima de su propia estupidez.

Debe de haber ah fun Guardia Municipal que pesque a estos impacientes, les haga retroceder al punto de partida, les amoneste con energía y si es necesario haga uso de la fuerza de su autoridad, con la convincente papeleta de multa.

Mi más encendido aplauso por los semáforos. Han sido un exito rotundo, por lo que felicito de todo corazón al señor concejal de Tráfico mi querido amigo don José Alonso, y en esta felicitación va mi voz de ánimo, para que pronto veamos colocados también los tan necesarios de Justo Navarro, y cruce de la carretera de Burgos, iEnhorabuena Pepe

Eduardo LARREA

## El próximo domingo en la C. Deportiva

SE INICIA CON GRAN PARTICIPACION EL "TROFEO CONFECCIONES GALLEGO"

En nuestra Ciudad Deportiva y durante los dias que se indican van a tener lugar unas competiciones de Natación bajo el título de "Trofeo confecciones Gallego" con arreglo a las siguientes bases

1.- Campeonato Natación en forma de Liga (Con tres estelas).

Mes de julio: Dias 8, Crols, dia 15, Espalda; dia 22, Braza.

2.- Participantes, socios de C. Deportivo; Infantil, Juvenil Masculino y Femenino, en los tres estilos obligatorios.

3.- Las inscripciones para esta competición deportiva finalizaron el pasado día 30.

4.- Los Trofeos están expuestos en la calle Dato, establecimiento de

4.- Los Trofeos están expuestos en la calle Dato, establecimiento de

Confecciones Gallego.

5.- Para mayor información en la Ciudad Deportiva.

Confecciones Gallego, para promocionar el deporte de la natación, ha programado este campeonato que, a no dudar habrá de constituir con gran éxito a juzgar por la gran cantidad de inscripciones habidas. Felicitamos a Confecciones Gallego, por su feliz iniciativa esperando no sea esta la ultima vez para bien de nuestros juveniles y del deporte en

# and the same

confecciones

Visite CONFECCIONES GA LLEGO y especialmente su sección de camisería para este verano.

A SU JUSTA MEDIDA...
CAMISAS Idastion confecciones

#### FIN de CURSO en la RESIDENCIA JUVENIL

Bajo la presidencia del diputado provincial, por el partido Sr. García Gil, se celebró en la Residencia juvenil de nuestra ciudad el acto de la clausura del Curso 1972-73.

Por la mañana llegó un nutrido grupo de alumnos de la Ciudad Escolar Pignatelli, de Zaragoza, para compartir unas horas con sus compañeros de Calatayud. Durante la jornada a en la que predominó una gran camaradería entre todos ellos— se celebraron diversas competiciones deportivas que pusieron de manifiesto la excelente preparación física de estos jóvenes y su gran concepto de la deportividad. No importaba el triunfo, lo importante era competir y demostrar que el deporte es algo necesario en nuestra vida que compensa y sirve como lenitivo al duro quehacer diario del trabajo y del estudio. quehacer diario del trabajo y del estudio.

Tras la comida de confraternidad, se celebró un acto con diversas actuaciones musicales y teatrales demostrando los intérpretes su gran conocimiento y excelentes dotes para estas ramas del Arte.

La jornada fué clausurada con unas emotivas palabras pronunciadas por el Diputado Provincial Dr. García Gil, en las que expresó la grata satisfacción que le producía la presencia de este hermoso plantel de jóvenes en Calatayud, a quienes despidió con los mejores deseos en las vacaciones que se inician.

Una jornada en fin que dejará grato recuerdo en nuestros muchachos de la Residencia juvenil en sus compañeros de la Ciudad Pignatelli, de y en sus companeros de la Ciudad rigitateni, de Zaragoza, por la ocasión que les brindó esta confrontación para estrechar lazos de verdadera amistad entre todos ellos.



# La "SEAT" y HUESCA

Pasaron los tiempos, gracias a Dios, de las rivalidades comarcales y aún provinciales. Sabido es que la riqueza engendra riqueza. Que la labor de equipo es la que realmente da resultados positivos.

equipo es la que realmente da resultados positivos.

Por eso, la gran mayoría de oscenses hemos visto con complacencia la futura instalación de la gran factoría "Seat" en Zaragoza. Supone un gran paso para la industrialización de Aragón, y además es de suponer que este mastodonte fabril atraerá en su alrededor gran cantidad de factorías auxiliares, que ha de dar un elevado número de puestos de trabajo.

Escuchamos en la voz de don José Joaquín Sancho Dronda, director general de la Caja de Ahorros de Aragón, que esta instalación que ya de por sí dará trabajo a unos nueve mil obreros, multiplicará por tres o por cuatro la mano de obra en la industria subsidiaria. Magnífica noticia para nuestras gentes, pues Huesca ocupa un lugar privilegiado para la instalación de estas fuentes de producción.

Sin embargo es necesario que el tan traido y llevado polígono industrial tome cuerpo Que las obras que con tanto anhelo esperan los oscenses se inicien. Que el proyecto sea una realidad.

Nuestra provincia, por su diversa y especial disposición geográfica, tiene en potencia tres puntos básicos para apoyar en el futuro su economía. La alta montaña, donde debe respetarse al máximo la naturaleza para seguir siendo una fuente de riqueza por mediación del turismo y la ganadería. La zona media donde debe tener cabida la inteligente explotación del suelo, convirtiendo en regadios el máximo posible de terreno, y dejando para el pastoreo y cereal el secano irremediable. Y por fin, los enclaves industriales, magnificamente diseminados en Sabiñánigo, Barbastro, Monzón , Fraga y Huesca. En un futuro, y en estos polígonos debe ubicarse, no sólo la industria auxiliar afín a los productos naturales, sino esa serie de industrias, que como las necesarias para el-gran complejo Seat, han de surgir en la geografía aragonesa. Seat supone un gran paso adelante para la economía de Aragón. Y Huesca, creemos, puede y debe tener una voz importante en ese coro. naturaleza para seguir siendo una fuente de riqueza por mediación del ese coro.

José M. SOLA

#### **FUTBOL**

#### EL DIA 19, LA ASAMBLEA GENERAL

De no surgir inconvenientes de última hora, el próximo día 19 se celebrará la asamblea general de la S.D. Huesca, una asamblea esperada con auténtico interes ya que los socios tendrán la oportunidad de conocer la fenomenal labor que la Directiva ha realizado en el orden administrativa de conocer de conocer la fenomenal labor que la Directiva ha realizado en el orden

na realizado en el orden administrativo, único en el que el "equipo Mur" puede meter goles.

Los planes y proyectos para llevar a feliz término la "operación retorno" también acaparan la atención de los aficionados que dolidos aún por el tremendo mazazo del descenso, han puesto todas sus ilusiones en una campaña brillante que campaña brillante que elva al Club a la Tercera División. Hay que amarrar bien todos los cabos para no dejar sitio ni siquiera para esos imponderables que en fútbol casi siempre responden a una falta de

Una asamblea, pues, muy interesante la que se avecina en la que, naturalmente, habrá de ponerse sobre el tapete la clase de colaboración que los aficionados desean prestar a la "operación retorno" cuyo éxito depende en gran parte de esa colaboración. Hay muchos, muchisimos aficionados que "todavia no son socios del Ciub". Ingresar en las filas de la Sociedad Deportiva como socio anual es una buena colaboración y desde aquí invitamos a los buenos seguidores oscenses y a los que interesa que el nombre deportivo de lluesca se cotice en el ámbito nacional, a que formalicen su inscripción

antes del día 19. Un gran incremento de socios, sería el mejor de los preambulos para la

asamblea general. No se animan

LAU

# Un deporte en alza

EXTRAORDINARIO ENCUENTRO DEL C. H. JACA ANTE LA REAL SOCIEDAD

Mucha expectación y gran ambiente deportivo en torno a este partido en el que se enfrentaron los equipos de la Real Sociedad y el Club Hielo de Jaca para disputar el trofeo donado al efecto por la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de Jaca.

El numeroso público que casi llenaba las localidades del Palacio de Hielo del Pirineo, tuvo oportunidad de presenciar un emocionante y extraordinario encuentro, disputado de poder a poder por ambos contendientes y resolviéndose el triunfo final en favor del bando donostiarra cuando apenas faltaba un minuto para la conclusión del partido.

La Real Sociedad, Campeón de Liga y de Copa en la actual temporada y reforzado su cuadro en esta ocasión por varios jugadores holandeses, se vió sorprendida en todo momento por el conjunto local, el cual, junto a su garra tradicional, mostró un notable progreso en su técnica y colocación de sus hombres sobre la pista respecto a las últimas respecto a las últimas confrontaciones, mérito éste en el que, sin duda, ha contribuido en un elevado porcentaje, su nuevo entrenador y jugador canadiense, ídolo ya de la abundante afición a este espectacular deporte, Roy Keys Keys.

Salvo en el primer tiempo, disputado a un ritmo sensacional, en el que se adelantó el Jaca con un gol de Anaya, el tanteador reflejó siempre ventaja en favor de la Real Sociedad, que acreditó Real Sociedad, que acreditó una vez más su condición de



Gentil y encantadora la Reina de las Fiestas entrega el trojeo al capitán



El C H. Jaca que merced a la acertada labor de Roy Keys está alcanzando una puesta a punto sensacional

campeón y de conjunto puntero en el hockey nacio

No obstante el Jaca, como ya queda reflejado, planteó seria batalla y a muy poco del final consiguió empatar a cuatro después de un tercer período lleno de emoción y buen juego.

En los intermedios hubo exhibición de patinaje artístico a cargo de varios componentes de los equipos de la Real y del Jaca, que fueron muy aplaudidos.

Una vez finalizado el encuentro la Reina de las Fiestas hizo entrega del trofeo al capitán del bando vencedor

# EN, AREA AGRICOLA INTERESAN

término municipal de la provincia con mayor extensión de tierras regadas, segulda muy de cerca por Tamarite de Litera y con algo menos Esplús. Pero ya que viene a cuento,advertiremos que Grañén y Esplús son los dos pueblos de la provincia con más fuerte reminiscencia latifundista en cuanto a radicación en regadíos. Circunstancia algo aminorada en función a ventas de tierras efectuadas voluntariamente por los respectivos terratenientes pero aún con lo advertido perviven testimonios mas de lo que sería de desear, de la concentración de tierras en un solo propietario.

Si a las siete mil cuatrocientas ochenta y dos hectáreas de regadío en Grañén, sumamos las dos mil ochocientas ochenta y seis de Almuniente que por su vecindad están unidas precisamente sin solución de continuidad, tendremos una extensión por encima de las diez mil hectáreas (10.000) que aun teniendo en cuenta, existe bastante terreno todavía no apto para cultivos intensivos, por salobres que salen a la cara, nos darà suficiente campo para reclamar la atención precisa de una promoción agro-pecuaria de envergadura en dicho término.

No hay la menor duda, que ha sido Grañen, la ciudad o villa encuadrada exclusivamente en un desarrollo agricola, que con mayor proporción ha crecido en la provincia. Hemos conocido al Grañen rústico y soleado, con edificacion toda vieja, para luego ir comprobando una constante evolución que ha culminado en una ciudad ágil, moderna y de un dinamismo no fácil de encontrar en el campo. Se desenvuelve un comerció interesante entre una población que ha entrado de lieno en los

nuevos aires del consumismo al uso. Las diez mil hectareas que envuelven el núcleo de población de Grañén demandan una especial atención para llevar adelante el desarrollo que en potencia acumula. Los proyectos que se llevan y se traen , de un lado para otro, con asambleas abiertas, luego reuniones minoritarias, con

#### Por Manuel PORQUET MANZANO

interminables informes de ponencias de una tecnología altamente lograda tienen en el area agricola de Granen un campo de actividad formidable. Se tiene todo reunido, espacio vital: en este caso el campo preparado. Una población con posibilidades de suelo para su expansion.

Comunicada óptimamente y con servicios a su pie reune condiciones para industrializar su campo de manera que permita a Grañén dar ese tiron imprescindible que le afiance en su marcha progresiva.

Con unos secaderos industriales de maíz, se podría intensificar el cultivo de tal especie. Con una deshidratadora a tono con la nueva técnica se promocionaría el cultivo de la alfalfa, dedicación esta, en la actualidad noco, interesante, pues el ganadero está opescipidendo de este pienso. Je se promocionaría el cultivo de la alfalfa, dedicacion esta, en la actualidad poco interesante pues el ganadero está prescindiendo de este pienso, le interesa más comprarlos al Servicio Nacional de Cereales, a precios muy por bajo a los costos, pero esta situacion no cabe duda que terminara posiblemente este año los llamados precios políticos, habrá necesidad de "reajustarlos" Podria ocurrir que de tal reajuste por carambola la alfalfa salga revalorizada aumentando su consumo, Grañén podra aumentar considerablemente su censo ganadero, procurandose previamente la manipulacion de sus cereales en pienso, Completar el proceso de transformacion de la leche en su gama completa de productos a la que noy no se llega. Los cultivos industriales, cuya importación esta costando muchos miles de miliones de pesetas, pueden irse adaptando al su agricultura aunque al empezar merezca cierta protección. Hay que procurar cambiar de suerte al agricultor de la zona, entiendase separario del monocultivo, como es la casi dedicación plena al cereal.



### EL FUTURO

# DE LAS INDUSTRIAS DE CONSERVAS VEGETALES

# Al FILO de los DIAS

APUNTES de "CIERZO"

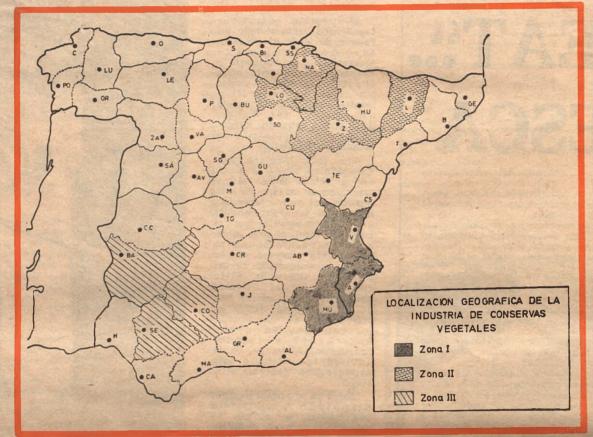
UROPA no es solución, sino reto" titula el suplemento e c o n ó m i c o d e "Informaciones" un elaborado informe de José Pérez de Azor sobre los problemas de la industria de conservas vegetales, en cuya geografía, como puede comprobarse en el mapa adjunto, Zaragoza ocupa un lugar de peso.

De las tres zonas señaladas en el mismo, la primera, es decir la zona valenciana, comprende el 40 por ciento de la producción, el 30 la segunda que comprende Lérida, Zaragoza, Navarra y Logroño y un 10 la tercera que forman Badajoz, Córdoba y Sevilla, quedando un restante 10 por ciento repartido entre las demás regiones.

La exportación de los productos españoles al Mercado Común se encuentra, en su mayor parte excepto algunos productos concretos como el pimiento, los agrios y el albaricoque, con problemas debidos al superior desarrollo de esta industria en dichos países y a sus propias deficiencias estructurales. El mercado de las exportaciones no debe limitarse a la Europa de los Nueve, pero sigue siendo necesario solventar esos problemas de estructura que un estudio del Ministerio de Trabajo

-Excesiva población eventual y sin cualificar.

-Falta de actividad industrial.



 Deficiente formación técnica y profesional.

Alto grado de atomización.
 Anticuado método de producción de algunas empresas.

—Falta de creación de centros fijos en las áreas de mayor concentración de empresas. -Falta de concentración y asociación de empresas para ordenar líneas de producción, tipificar y normalizar producciones de alta calidad.

En el aspecto de las dimensiones de esta industria, el III Plan de Desarrollo se ha fijado ayudar y promocionar:  La creación de cinco empresas capaces de tratar unas 80.000 toneladas de productos frescos por planta.

—La agrupación de empresas cuyo volumen de ventas sea de 15 millones de pesetas para llegar a módulos fijados.

-Ampliar o agrupar las

empresas con nivel de facturación superior a los 60 millones de pesetas por empresa, al objeto de alcanzar volúmenes de venta superiores a los 100 millones de pesetas.

El citado informe ministerial, hace este vaticinio:

— "Una política de promoción de exportadores dirigida desde la Administración, con abundancia de medios, estaría condenada al fracaso mientras el sector revelase:

- Falta absoluta de cooperación entre los exportadores. El sucesivo envilecimiento de los precios provocado por la competencia entre firmas españolas ha forzado los argumentos de la industria inglesa a favor de una revisión arancelaria, amenazando por ejemplo con excluir de aquel mercado las ensaladas de frutas españolas.

-El número axcesivo de marcas y la reducida producción al amparo de cada una. Ello dificulta la competencia frente al impacto que crea en el consumidor la producción de la fruta americana o sudafricana, cuya arma de penetración ya no es el producto en sí, sino la garantía de su propia denominación. Unas pocas marcas que abarquen volúmenes considerables son la única base de una categoría comercial eficiente".

#### PROBLEMA

# LA SUPRESION DEL FERROCARRIL VALLADOLID-ARIZA

ARECE que La Renfe, en su discutible búsqueda de rentabilidad a los servicios ferroviarios tiene intención de suprimir la línea que va de Valladolid a Ariza.

La Diputación Provincial vallisoletana no ha tardado en levantar su voz y hacer pública la inquietud que le produce este hecho. En su última sesión plenaria varios diputados se ocuparon del tema. Se destacó las consecuencias que podría suponer tal supresión: "Puede ocasionar un gravísimo perjuicio de todo orden aunque mucho más en el económico, a las regiones de Galicia. Asturias y Cantabria y a las provincias de Valladolid, parte de la de Burgos y Soria en su comunicación con Aragón y Cataluña".

Oponerse totalmente al proyecto, fué el acuerdo adoptado por unanimidad, ya que la supressión de esta línea defaría sin enlace ferroviario el valle del Ebro y obligarían el rodeo por Madrid o por el norte. Esto coincide además con la difícil circulación por carretera Valladolid. Soria. Zaragoza. Barcelona, ya saturada a la altura de Demsia por el traslado de mercancias, problema que se

vería agravado aún más.

En días próximos se espera que dejen oir su opinión las Diputaciones de las demás provincias afectadas, con las que la de Valladolid decidió ponerse en contacto para el tratamiento de este problema.

En pura lógica cabe suponer que la Administración Central hará caso de la opinión de los organismos que representan a las zonas afectadas. De lo contrario sería un acto de centralismo

### PERSONAJE

N verano los cantantes hacen más que nunca su agosto, y perdón por la redundancia. Entre galas extraordinarias por las villas turísticas, programas radiofónicos y canciones del verano no paran en los tres meses de la temporada.

Manolo Escobar, figura máxima de un tipo de canción española, no necesita del verano, pero también lo hace. Este año ha grabado una canción de éxito como "Y viva España", de la que ha tenido la valentía de decir que su letra no es ninguna jota literaria y que al principio la grabó a disgusto, aunque ahora, tras el éxito multitudinario, está contento de ella

Manolo Escobar ha dicho en cambio otras palabras que han desmerecido bastante la buena opinión que muchos tuvieran el. Autosuficiente, ha declarado:

# EL AUTOSUFICIENTE



- Afortunadamente mucha gente cree que soy malo. Pero a mí esto me va bien. Yo sigo siendo un valor sólido, digan lo que digan...

que digan...

Para añadir, a continuación de arremetien-

do:

- La critica no tiene razón
de ser. Y la prueba la tienes
en que coges a cinco críticos
hablando de lo mismo y cada

uno te da una versión diferente de los hechos. Sólo se hace crítica personal y eso no vale para nada. Además las personas encargadas de este menester no están capacitadas para hacerlo bien.

Dogmatico y autosuficiente Manolo Escobar...